

**AM**  
auto mobil  
estd.1982

**35**  
**YEARS**

# TERMÉKKATALÓGUS

Product Catalogue / Produktkatalog



## am Termékkatalógus / am Product Catalogue / am Produktkatalog

(Autóápolási-üzemeltetési / Ipari / Háztartási / Irodatechnikai / vegyi termékek)

(Chemical Products for Automotive / Industrial / Household / Office applications)

(Chemische Produkte für Automotive / Industrie / Haushalt / Büro)

### AZ AM-RŐL

Cégünk 1983 óta gyárt aeroszokat, folyadékokat, pasztákat az autóápolás / ipar / háztartás / irodatechnika / kozmetika felhasználási területeken. 1997 óta ISO minőségbiztosítási rendszert működtetünk. Célunk az am márka folyamatos építése, fejlesztése a jövőben is a professzionális felhasználók (szakemberek, szervizek) igényeinek megfelelően. A kereskedelmi forgalom számára termékeinket modern, egységes dizájnokkal, és az értékesítést segítő marketinganyagokkal kínáljuk.



### MIT AJÁNLUK?

Az am termékek hazai előállítású, magyar termékek. Kérjük azonban, hogy ne emiatt vásárolja őket, hanem kiváló minőségük, kedvező árszínvonaluk és egyedi, innovatív jellemzőik miatt. Termékeink kiváló minőségét az ellenőrzött, kiváló alapanyagok és a több, mint 20 éves gyártási tapasztalat garantálja. Számunkra a minőség elsődleges szempont, amire természetesen garanciát vállalunk. A kiváló minőség fenntartása a márkaépítés miatt is különösen fontos számunkra. Az ISO minőségbiztosítási rendszer működtetése szintén ezt a célt szolgálja a teljes gyártási folyamat dokumentálásával, rendszerezésével. Hogyan tudunk a kiváló minőség mellé kedvező árszínvonalat biztosítani? Cégünk kis méretű, átlátható, családi tulajdonú vállalkozás, ami biztosítja a költségek minimalizálását minden területen. Mitől egyediek, innovatív termékeink? A folyamatos fejlesztés miatt, melyben szakemberek, szervizek segítenek Bennünket tanácsaikkal, javaslataikkal, amiket Cégünk kis mérete miatt rugalmasan, szinte azonnal alkalmazni tudunk a gyártás folyamatán.

### AZ AM TERMÉKEKRŐL

Termékeinket a következő kiserelésekben gyártjuk:

#### ↘ AEROSOLOK

- 100 ml MINI:** ezt a helytakarékos kiserelési formát háztartások, autósok, barkácsolók részére fejlesztettük ki.
- 300 ml STANDARD:** a hagyományos, közkezdvelt aerosol méret, melyet több, mint 20 éve gyártunk Partnereink részére.
- 500 ml BIGMAN:** ezt a modern, gazdaságos kiserelést elsősorban professzionális felhasználók, szakemberek, szervizek részére alakítottuk ki; az 500 ml aeroszokat - ahol szükséges - szórócsőves szórófejjel gyártjuk.

#### ↘ PUMPÁS FLAKONOK

- 500 ML KAROS-SZÓRÓFEJES** termékeinket XTR Power márkanév alatt találják meg.
- 1000 ML PUMPÁS ÉS UTÁNTÖLTŐ** termékeinket Car Wash Professional márkanév alatt találják meg a Katalógusban.

#### ↘ KANNÁK

- Aeroszolos termékeink alapanyagait **5 ÉS 20 LITERES MŰANYAG KANNÁS** kiserelésben is gyártjuk a professzionális felhasználók (autómosók, fuvarozók, taxis cégek, közlekedési vállalatok, stb) részére!

#### ↘ TARTÁLYOK

- 1000 literes MŰANYAG TARTÁLYOKAT** használunk, melyek újratöltését is vállaljuk.

#### ↘ KÍNÁLÓ TÁLCÁK

- TERMÉKBEMUTATÓ DISPLAYEINKET** Kiskereskedők részére ajánljuk elsősorban!

### ABOUT AM

Our Company has been producing aerosols, liquids, pastes for automotive / industrial / household / office and cosmetic applications since 1983. We received ISO Certification in 1997. Our goal is the continuous building of our am brand and products in accordance with the professional customers' needs. We use modern, single designs and provide various marketing materials in order to help our distributors.



### WHAT DO WE OFFER?

We offer high quality, individual, innovative products at reasonable prices. High quality is provided by the best raw materials and strict quality control during production; in addition to this we have more than 20 years of production experience. Quality is crucial for us and that we always guarantee. Maintenance of high quality is also very important for us because of brand building. Operation of the ISO quality assurance system also serves this purpose with documentation of the entire production process. How can we provide high quality products at reasonable prices? Our Company is a small, family owned undertaking that assures lowest costs at every segment of our operation. What makes our products individual and innovative? It is the continuous research and development of our products that is helped by services and professional users of our products. Due to our company's small size we can easily and quickly adopt their advices and ideas for improvement.

### ABOUT AM PRODUCTS

We use the following packagings for our products:

#### ↘ AEROSOLS

- 100 ml MINI:** this space saving packaging has been developed for households, drivers and garages.
- 300 ml STANDARD:** traditional aerosol size that we have been producing for more than 20 years already, quite popular among our Customers
- 500 ml BIGMAN:** This modern, cost effective packaging has been created for professional users, service stations; these 500 ml aerosols are delivered with additional spray tube where necessary.

#### ↘ PUMP SPRAYS

- PUMP SPRAYS** You will find our 500 ml pump spray products under the XTR Power brand name
- You will find our **1000 ML PUMP SPRAYS** and refills under Car Wash Professional brand name in the Catalogue!

#### ↘ CANS

- Most of our products are also produced in **5 AND 20 LITER PLASTIC CANS**, especially for professional users (car washers, forwarding companies, taxi companies, etc)

#### ↘ DRUMS

- We use **1000 LITER DRUMS** for certain products, which can also be refilled

#### ↘ DISPLAYS

- Our sales **PROMOTION DISPLAYS** are developed especially for retailers!

### ÜBER AM

Seit 1983 produziert unsere Firma Aerosole, Flüssigkeiten und Pasten für die Bereiche Automotive, Industrie, Haushalt, Büro und Kosmetik, seit 1997 arbeiten wir mit ISO 9000:2000 Zertifizierung. Das Ziel von am ist der stetige Ausbau unserer am-Marke und Produkte gemäß der hohen Anforderung von professionellen Kunden. Das moderne Design unserer Produkte ist marktorientiert und zur Unterstützung unserer Vertriebspartner stellen wir eine Vielzahl an Marketingartikeln zur Verfügung.



### WAS BIETEN WIR?

Wir bieten qualitativ hochwertige, individuelle und innovative Produkte zu günstigen Preisen. Beste Rohstoffe und eine strenge Qualitätskontrolle während der Produktion sorgen ebenso für eine gleich bleibend hohe Qualität, wie unsere mehr als 20-jährige Erfahrung, dafür garantieren wir mit unserem gutem Namen und ISO Zertifizierung. Wie können wir qualitativ hochwertige Produkte zu günstigen Preisen bieten? Unsere Firma ist ein kleiner Familienbetrieb, bei dem die kurzen Entscheidungswege eine effektive Kostenkontrolle in jedem Produktionsstadium ermöglichen. Was macht unsere Produkte individuell und innovativ? Der enge Kontakt zu unseren Kunden sowie permanente Forschung und Entwicklung machen eine schnelle Umsetzung in der Praxis möglich, was sich in einer flexiblen Umsetzung der Kundenwünsche niederschlägt.

### ÜBER AM PRODUKTE

unsere Verpackungsgrößen:

#### ↘ AEROSOLE

- 100 ml MINI:** die platzsparende Alternative für Haushalt, Fahrer und Garagen.
- 300 ml STANDARD:** die traditionelle Aerosolgröße, die wir aufgrund ihrer Beliebtheit bei den Kunden bereits seit mehr als 20 Jahren produzieren.
- 500 ml BIGMAN:** Diese moderne, kostengünstige Größe ist für professionelle Anwender wie z.B. Werkstätten gedacht. Auf Wunsch werden diese 500 ml Aerosole mit einem zusätzlichen Sprayschlauch geliefert.

#### ↘ PUMP SPRAYS

- PUMP SPRAYS:** Pumpsprays unserer Marke XTR Power sind in 500 ml Größen erhältlich.
- 1000 ml PUMPSPRAYS** und Nachfüllpackungen finden Sie unter dem Markennamen Car Wash Professional in unserem Katalog!

#### ↘ KANISTER

- Die meisten unserer Produkte sind auch in **5 UND 20 LITER KANISTERN** für professionellen Bedarf erhältlich (Autowaschanlagen, Speditionen, Taxiunternehmen usw.)

#### ↘ FÄSSER

- Für bestimmte Artikel bieten wir **FASSGRÖßEN VON 1000 LITER** an, die auch wiederbefüllbar sind.

#### ↘ DISPLAYS

- Unsere **VERKAUFDISPLAYS** wurden speziell für den Einzelhandel entwickelt.

## MINI Termékek-Displayek / MINI Products-Displays / Mini - Aerosole mit Displays

- A MINI termékek ideálisak otthoni, háztartási felhasználásra is, egy átlagos háztartásban akár 1 évig elegendő ez a kis kiszérlés 
- a MINI termékek helytakarékosak, könnyen elférnek a garázsban vagy a szervizáskában, vagy épp az autó kesztyűtartójában
- a 6x6 MINI terméket tartalmazó MINI Displayeket a Kereskedők (Boltok, Benzinkutak, Áruházak) részére fejlesztettük ki
- a MINI Display jól elfér a pulton, nem foglal sok helyet, növeli a Kereskedő forgalmát
- a MINI Displayeket bármilyen összetétellel tudjuk szállítani, jelenleg a következő összetételekkel gyártjuk:

### AUTÓS (NYÁRI)

6x6 db Szilikon, Csavarlazító, Műszerfalápoló, Féktisztító, Kátrányoldó, Rovaroldó

### AUTÓS (TÉLI)

6x6 db Szilikon, Csavarlazító, Műszerfalápoló, Féktisztító, Jégoldó, Gumiápoló

### IPARI

6x6 db Szilikon, Csavarlazító, Vágó-Fűrő, Kontaktus Tisztító, Gázszivárgásjelző, 100% Kenő

### MŰSZERFALÁPOLÓ

6x6 db Műszerfalápoló választható vegyes illattal

### JÉGOLDÓ

6x6 db Jégoldó

- MINI products are ideal for household application, this small packaging might last for more than 1 year in an average household 
- MINI products save space, easily fit in the garage or service bag or the car's glove compartment
- MINI Displays containing 6x6 pcs of MINI products have been developed for Retailers (Shops, Gas Filling Stations, Stores)
- MINI Displays fit well on the shop counter, do not take much space, but increase turnover
- MINI Displays can be delivered with various content, at the moment we recommend the following:

### AUTOMOTIVE (SUMMER)

6x6 pcs of Silicone, Rust Remover, Cockpit Shine, Brake Cleaner, Tar Remover, Bug Remover

### AUTOMOTIVE (WINTER)

6x6 pcs of Silicone, Rust Remover, Cockpit Shine, Brake Cleaner, Deicer, Rubber Conditioner

### INDUSTRIAL


6x6 pcs of Silicone, Rust Remover, Cutter-Driller, Contact Cleaner, Leak Detector, 100% Lubricant

### COCKPIT

6x6 pcs of Cockpit Shine with mixed scents of Your choice

### DEICER

6x6 pcs of Deicer

- MINI Sprays sind ideal für Privatanwender, eine 100 ml Größe hält bis zu mehr als einem Jahr in einem Durchschnittshaushalt 
- MINI Sprays sind platzsparend, passen leicht in das Handschuhfach
- MINI Displays enthalten 6 x 6 Stück MINIS, die auf den Einzelhandel zugeschnitten sind (Werkstätten, Tankstellen, Supermärkte usw.)
- MINI Displays passen gut auf die Ladentheke, sparen Platz und erhöhen den Umsatz
- MINI Displays werden nach Wunsch unterschiedlich bestückt, wir empfehlen zur Zeit:

### AUTOMOTIVE (SOMMER)

6x6 Stück Silikon, Rostlöser, Cockpitspray, Bremsenreiniger, Teerenferner, Insektenferner

### AUTOMOTIVE (WINTER)

6x6 Stück Silikon, Rostlöser, Cockpitspray, Bremsenreiniger, Enteiser, Gummipflege

### INDUSTRIE

6x6 Stück Silikon, Rostlöser, Schneid- und Bohr Spray, Kontaktreiniger, Leckdetektor, 100% Schmierstoff

### COCKPIT

6x6 Stück Cockpitsprays mit Düften Ihrer Wahl

### ENTEISER

6x6 Stück Enteiser





## Műszerfalpoló / Cockpit Shine / Cockpitspray



- ↳ a gyártás során szilikon bázisú alapanyagot használunk fel, melyhez alkoholt is keverünk
- ↳ a szilikonolaj ápolja, fényessé teszi a műanyag felületeket, behatol a hajszálrepedésekbe és tömíti azokat, mélyápoló hatást biztosít
- ↳ az alkohol feloldja a műszerfalra rakódott zsíros, olajos szennyeződések
- ↳ a kezelt felület hosszú időn át fényes marad
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk, ami egyedi megoldás a műszerfalpoló termékek között! a szórócsővel a nehezen hozzáférhető helyekre is befújhatjuk az alapanyagot, tökéletes tisztítást, ápolást biztosít ez a megoldás!
- ↳ igény esetén a 300 ml aerosolt is szórócsővel gyártjuk!
- ↳ kereskedőink részére mintatermékeket biztosítunk, hogy vásárlóik tudjanak választani az illatok közül!
- ↳ egy kartont többféle illatból, vegyesen is össze tudunk állítani!

- ↳ contains a mixture of silicone oil and alcohol
- ↳ silicone oil provides shiny surface, treatment and protection for plastic and rubber parts
- ↳ alcohol removes grease and dirt from the cockpit
- ↳ 500 ml version is produced with spray tube that is unique solution among Cockpit aerosols, hidden parts of the cockpit can be cleaned as well! This is the perfect solution for cockpit cleaning!
- ↳ free test samples are provided to our Distributors so that their Clients can choose from the different scents!
- ↳ we can also package various, mixed scents in one case!

- ↳ enthält eine Mischung aus Silikonöl und Alkohol
- ↳ Silikonöl gibt Oberflächen ihren Glanz zurück, pflegt und schützt Kunststoff und Gummitteile
- ↳ Alkohol entfernt Fett und Schmutz vom Cockpit
- ↳ die 500 ml Version wird mit einem für Cockpitsprays einzigartigen Verlängerungsschlauch geliefert, der die Reinigung auch von schlecht erreichbaren Cockpitanteilen ermöglicht - die perfekte Lösung für die Innenreinigung Ihres Autos!
- ↳ unser Vertrieb erhält kostenlose Testsprays, damit die Kunden die unterschiedlichen Düfte testen können
- ↳ am liefert bei Bedarf unterschiedliche Düfte in einer Verpackung

| Kíszerelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03939 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03397 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03588 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04554 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

## Szilikon / Silicone / Silikon



- ↳ a gyártás során felhasznált "1000" típusú szilikonolaj kiválóan alkalmas a műanyag, gumi, bőr, műbőr, fa, fém felületek ápolására
- ↳ gyorsan beszívódik, tömíti az anyag hajszálrepedéseit, vízlepergető réteget képez
- ↳ vízkiszorító hatása miatt gátolja a korróziót
- ↳ kenőhatása miatt fém, műanyag, gumi alkatrészek kenésére is alkalmazható
- ↳ tapadásgátló, formaleválasztó hatása miatt a műanyagiparban, fröccsöntésnél is használják
- ↳ téli időszakban autósítás után az ajtónál, ablaknál található gumi és műanyag részek befújásával elkerülhető a befagyás!
- ↳ felhasználható az ipar, autóápolás, háztartás területén
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk

- ↳ contains type 1000 silicone oil that is perfect for the treatment of plastic, rubber, wood, metal and leather surfaces
- ↳ lubricates and provides water resistant, anti corrosive coating
- ↳ stops squeaks, friction and corrosion, seals out moisture
- ↳ with applying it on rubber parts of the door after car washing during the winter season freezing can be prevented
- ↳ for household, automotive, industrial (injection moulding, plastic production) applications
- ↳ 500 ml version is produced with extension tube

- ↳ enthält Silikon Typ 1000, das sich hervorragend zur Pflege von Kunststoff, Gummi, Holz, Metall und Leder eignet
- ↳ zieht schnell ein, schließt Poren und Fissuren und versieht die Oberflächen mit einer wasserabweisenden Schicht
- ↳ schmirt und wirkt Korrosion entgegen
- ↳ verhindert Quietschen und Brüchigwerden
- ↳ für Haushalt, Autopflege, Service und Industrieanwendungen (z.B. in der Kunststoffproduktion im Spritzgussverfahren)
- ↳ die 500 ml Version wird mit Verlängerungsschlauch geliefert

| Kíszerelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03847 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 02741 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03007 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04547 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Légkondicionáló Tisztító / Biocid Airconditioner Disinfectant / Klimaanlagenreiniger (Biocid, Citrus olajjal / Biocid w. Citrus oil / Keimtötend, mit Zitronenöl)

- ↳ a gyártása gyártás során felhasznált alkohol bázisú alapanyag biocid, fertőtlenítő hatású hatóanyagot tartalmaz, továbbá természetes citrusolajjal, mely szintén fertőtlenítő hatású és kellemes illatot biztosít
- ↳ termékünk minőségét, hatástokát a KERMI ISO 17025 tanúsítvány szerint bevizsgálta
- ↳ az 500 ml kiszerezésű aerosolhoz vezetékét is biztosítunk, amely segítségével az alapanyag nehezen hozzáférhető helyekre is befújható
- ↳ a terméket autó-, lakossági- és ipari klímák fertőtlenítéséhez is ajánljuk
- ↳ egyedi megrendelésre aktív hab formában is tudjuk gyártani a terméket
- ↳ elsősorban a hűtőbordák, légszűrők, kondenzvíz tartály tisztítását végezzék el
- ↳ Légkondicionáló berendezések feltöltéséhez R134a és R600 hűtőközegek töltését is vállaljuk aerosol tartályokba és nagyobb gáztartályokba

- ↳ contains biocid disinfectant agent on alcohol basis and natural citrus aroma that provides further cleaning effect and fresh odour
- ↳ our product's quality is certified according to ISO 17025 standard by the Hungarian Quality Control Institution (KERMI)
- ↳ 500 ml version is produced with additional plastic pipe so that the cleaning agent can be sprayed to hardly reachable parts
- ↳ can be used for the cleaning of car, industrial and household air conditioners
- ↳ the agent can also be produced in the form of active foam at request
- ↳ air filters, condense water tank should also be cleaned
- ↳ we also undertake filling of R134a and R600 refrigerants into aerosol and bigger gas tanks

- ↳ enthält keimtötende Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis und natürlichem Zitronenaroma, mit großer Reinigungswirkung und frischem Duft
- ↳ die Desinfektions- und Reinigungswirkung unseres Klimaanlagenreinigers wurde von der ungarischen Produktsicherheitsaufsicht (KERMI) gemäß ISO 17025 nachgewiesen und zertifiziert
- ↳ die 500 ml Version wird mit einem extra langen Schlauch geliefert, so dass auch versteckte Teile der Klimaanlage gut erreicht werden können
- ↳ Anwendungsbereiche: Auto-, Industrie- und Haushaltsklimaanlagen
- ↳ der Klimaanlagenreiniger ist auf Anfrage auch als Aktivschaum lieferbar
- ↳ Luftfilter und Kondenswassertanks sollten auch gereinigt werden
- ↳ wir bieten zudem die Füllung von R134a und R600 Kühlmitteln in Aerosole, sowie die Füllung größerer Gastanks an

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03663 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04585 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Naturál Légkondicionáló Tisztító / Natural Airconditioner Cleaner with Teatree Oil / Klimaanlagenreiniger mit Teebaumöl

- ↳ nagy hatással rendelkező, alkohol bázisú tisztítószer "Eredeti Teafa Olajjal"
- ↳ az 500 ml kiszerezésű aerosolhoz vezetékét is biztosítunk, amely segítségével az alapanyag nehezen hozzáférhető helyekre is befújható
- ↳ a terméket autó-, lakossági- és ipari klímák fertőtlenítéséhez is ajánljuk
- ↳ elsősorban a hűtőbordák, légszűrők, kondenzvíz tartály tisztítását végezzék el

- ↳ alcohol based effective cleaner with "Original Tea Tree Oil"
- ↳ 500 ml version is produced with additional plastic pipe so that the cleaning agent can be sprayed to remote parts that are difficult to reach
- ↳ can be used for the cleaning of car-, industrial- and household - air conditioners
- ↳ air filters and condense water tanks should also be cleaned

- ↳ Mit großer Reinigungswirkung auf Alkoholbasis mit natürlichem "Original Teebaumöl"
- ↳ die 500 ml Version wird mit einem extra langen Schlauch geliefert, so dass auch versteckte Teile der Klimaanlage gut erreicht werden können
- ↳ Anwendungsbereiche: Auto-, Industrie- und Haushaltsklimaanlagen
- ↳ Luftfilter und Kondenswassertanks sollten auch gereinigt werden

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 06855 |
| 500 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 06800 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 06848 |

## Klímatisztító Bomba / Airconditioner Cleaner Bomb / Klimaanlagenreiniger - Bombe

- ↳ nagy hatásfokú biocid fertőtlenítő alapanyagokat tartalmaz alkohol bázison citrus olajjal
- ↳ a klímaberendezést megtisztítja a csíráktól, baktériumoktól és különböző gombáktól, megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását.
- ↳ a termék egyedi, ISO 17025 szabvány szerinti KERMI tanúsítással és az Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI) engedélyével rendelkezik

- ↳ Contains highly effective biocid disinfectant agents on alcohol basis with additional citrus oil.
- ↳ Cleans from germs, bacteria, fungus that settle in the air conditioning system.
- ↳ Use it for the disinfection of vehicles' air conditioning systems.
- ↳ Quality certified in accordance with the ISO 17025 standard.

- ↳ Enthält höchstwirksame Biozidstoffe auf Alkoholbasis mit Zitrusöl zur Desinfektion.
- ↳ Beseitigt Keime, Bakterien und Pilze in Klimaanlagen.
- ↳ Zur Desinfektion der Klimaanlage Ihres Kfz.
- ↳ Qualitätszertifikat gemäß ISO 17025.

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 06896 |





## Csavarlazító / Rust Remover / Schraubenlöser

- ↳ a gyártás során speciális, egyedi olajkeveréket és alkoholt használunk fel az alapanyag keveréséhez
- ↳ oldja a rozsdát, keni az alkatrészeket
- ↳ kiváló az alapanyag kúszóképessége, a legkisebb illesztésekbe is behatol, mélyen beszívárogva támadja meg a rozsdát
- ↳ korróziógátló réteget képez a kezelt felületen
- ↳ egyedi megrendelésre fagyaszító-hűtő hatással is készíthjük az aerosolt
- ↳ alkalmazási területek: alkatrészek szétszerelése, korrodált csapágyak, csavarok és anyák, csigák, felvonók szerelése, tartozékok, láncok, szállítószalagok, tengelyek, zsanérok, zárok korrózióvédelme
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk, igény esetén a 300 ml aerosolt is

- ↳ contains a special mixture of oils and alcohol
- ↳ deeply penetrates, removes rust and lubricates
- ↳ creates anti corrosive layer
- ↳ applications: disassembling of parts, rusted nuts and bolts, bearings, anti corrosion treatment of chains, conveyors, locks, etc.
- ↳ can also be produced in freezing/cooling version at request
- ↳ 500 ml version is produced with extension tube

- ↳ enthält eine spezielle Mischung aus Ölen und Alkohol
- ↳ dringt tief ein, entfernt Rost und schmiert
- ↳ schafft eine Antikorrosionsschicht
- ↳ Anwendungsbereiche: Demontage - Loslösen von Teilen, festgesetzten Schrauben, Bolzen und Lagern, Schutz von Ketten, Förderbändern, - schnecken, - ketten und Schließern usw. gegen Korrosion
- ↳ auf Anfrage auch in einer kühlenden Version erhältlich
- ↳ die 500 ml Version wird mit Verlängerungsschlauch geliefert

| Kiszerelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03854 |
| 185 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 02802 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 02901 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03649 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04530 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

## MoS2 Csavarlazító / MoS2 Penetration Oil / MoS2 Rost Entferner

- ↳ oldja, eltávolítja a rozsdát, keni az alkatrészeket
- ↳ az MoS2 adalékanyag kúszóképessége rendkívül jó, segítségével a legkisebb illesztésekbe is behatol az alapanyag! Használjuk erősen rozsdás csavarok, alkatrészek sérülésmentes szétszerelésére.
- ↳ gátolja a további rozsdásodást, kenőhatása is kiváló
- ↳ az előzőleg mechanikusan megtisztított felületet kb. 15-20 cm távolságból permetezzük be, 4-5 perc alatt fejti ki hatását

- ↳ removes corrosion, lubricates parts, joints and bolts
- ↳ MoS2 is a very good additive that further improves penetration of the basic oil mixture
- ↳ prevents further corrosion

- ↳ enthält ein Fett mit Molybdänsulfid und spezielle Öle
- ↳ MoS2 erhöht die Penetration der Wirkstoffe in die rostigen Teile, Gelenke und Bolzen
- ↳ speziell für professionelle Anwender
- ↳ zur Behandlung stark verrosteter Teile

| Kiszerelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 06480 |



## Féktisztító / Brake Cleaner/ Bremsenreiniger

- ↳ a termék speciális oldószert tartalmaz, mely nagyfokú tisztítóhatást biztosít és rendkívül gyorsan párolog
- ↳ kerozin alapú féktisztítókhoz képest 400-500-szor gyorsabban párolog, tisztítóhatása szintén kiemelkedő
- ↳ kiválóan alkalmas a zsíros, olajos szennyeződések eltávolítására a fék, kuplung, váltó felületéről; eltávolítja a fékbetét kopásából származó szennyeződések is
- ↳ a speciális szelep és szórófej nagy nyomású kiszórást tesz lehetővé
- ↳ a felhasznált alapanyag modern, telített szénhidrogén oldószert, amely nem karcinogén hatású, nem tartalmaz kimutatható mennyiségű benzolt, illetve összes aromástartalma is rendkívül alacsony!

- ↳ our product contains a special solvent that provides high cleaning effect and quick evaporation
- ↳ compared to kerosene based Brake Cleaner products, our product evaporates 400 to 500 times quicker, its cleaning effect is also outstanding!
- ↳ perfect solution for removing grease, oil and dirt from brake, clutch, gear and other metal parts
- ↳ also removes adhesives, sealant remains and resinated lubricants
- ↳ special spraying head provides extra pressure
- ↳ agent is not harmful, complies with the latest health and safety requirements - non traceable benzol content !

- ↳ der am-Bremsenreiniger enthält eine spezielle Lösung, die hohe Reinigungskraft und gleichzeitig schnelle Verdunstung ermöglicht
- ↳ im Vergleich zu herkömmlichen Kerosin - Bremsenreinigern verdunstet der am-Bremsenreiniger 400 - 500 mal schneller bei gleichzeitig hervorragender Reinigungskraft
- ↳ perfekt für die Entfernung von Fett, Öl und Schmutz an Bremsen, Kupplung und anderen Metallteilen
- ↳ entfernt ebenso Reste von Klebstoffen, Versiegelungen und verharteten Schmierstoffen
- ↳ ein spezieller Sprühkopf sorgt für extra starken Druck
- ↳ die Inhaltsstoffe sind unschädlich, entsprechen den neuesten Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften - Benzolinhalt unter der Nachweisgrenze

### Kiszerezés / Size / Größe

100 ml aerosol  
500 ml aerosol\*  
750 ml aerosol  
5 L kanna  
20 L kanna

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton  
12 db/karton  
1 db  
1 db

### EAN

599 71 627 03892  
599 71 627 03519  
599 71 627 04578  
-  
-



## Felnitisztító / Wheel Cleaner / Felgenreiniger

- ↳ nagy hatásfokú oldószerkeveréket tartalmaz, mellyel könnyen eltávolíthatók a felnire rakódott zsíros, olajos szennyeződések, fékpórr, téli sómaradványok
- ↳ az alapanyag nem károsítja a felnit, keréktárcsát
- ↳ az alapanyag szilikon -, sav - és lúgmentes
- ↳ acél - és könnyűfém felnik tisztításához is alkalmazható

- ↳ contains highly effective mixture of solvents
- ↳ removes grease, oil and heavy dirt from the wheel's surface
- ↳ does not harm metal surfaces
- ↳ silicone, acid and lye free
- ↳ use it for steel and light metal alloy wheels as well

- ↳ enthält eine hochwirksame Mischung von Lösungsmitteln
- ↳ entfernt Fett, Öl und hartnäckigen Schmutz von der Felgenoberfläche
- ↳ schont Metalloberflächen
- ↳ silikon-, säure- und laugenfrei
- ↳ für Stahl- und Leichtmetallfelgen geeignet

### Kiszerezés / Size / Größe

100 ml aerosol  
500 ml aerosol\*

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton

### EAN

599 71 627 03946  
599 71 627 03809





## Gumiápoló hab / Tyre Conditioner Foam / Reifenpflegeschaum

- ↳ a gyártás során használt alapanyag speciális szilikon emulziót tartalmaz, mely kiválóan ápolja a gumi felületeket
- ↳ a termék aktív hab formájában kerül a felületre, majd gyorsan felszívódik
- ↳ a terméket elsősorban gumiabroncsok ápolásához fejlesztettük ki, a szórófej ehhez megfelelő kiszórást biztosít!
- ↳ egyéb gumi és műanyag felületek ápolásához is ajánljuk; ilyen esetekben fújja törlőruhára az alapanyagot, így tisztítsa a kezelendő felületeket

- ↳ contains a special, water based silicone emulsion that provides perfect treatment for car tyres
- ↳ the agent gets on the surface in the form of active foam and quickly absorbs
- ↳ special spraying head makes it easy to apply the product on car tyres
- ↳ can also be used for the treatment, protection of other rubber parts

- ↳ enthält eine spezielle wasser-basierte Silikonemulsion mit idealer Abstimmung auf Reifenpflege
- ↳ die Emulsion wird mittels eines Aktivschaumes aufgetragen und schnell absorbiert
- ↳ ein spezieller Sprühkopf erleichtert das Auftragen
- ↳ eignet sich auch für die Pflege und Schutz anderer Gummitteile

| Kiszerezés / Size / Größe         | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 100 ml aerosol<br>500 ml aerosol* | 12 db/karton<br>12 db/karton        | 599 71 627 03908<br>599 71 627 03618 |

## Kátrányoldó / Tar Remover / Teerentferner

- ↳ nagy oldóképességű, relatíve lassan párolgó telített szénhidrogén oldószer alkoholos bázison
- ↳ hatékonyan eltávolítja a fémfelületekre - alváz, karosszéria - rakódott kátrány és bitumen foltokat, az alkoholos összetétel fokozott tisztítóhatást biztosít
- ↳ az összetevők nem károsítják a lakk - és festékréteget
- ↳ aromás vegyületartalma nagyon alacsony (max. 0.03 % össz aromástartalom, ill. nem kimutatható mennyiségű benzol)
- ↳ a lassú párolgás miatt hosszabb időn át fejti ki hatását és átmeneti korrózióvédelmet biztosít
- ↳ a speciális szelep és szórófej nagy nyomású kiszórást tesz lehetővé

- ↳ contains highly effective, slow evaporating mixture of solvents on alcohol basis
- ↳ effectively removes tar, bitumen and asphalt from the chassis and under-body parts
- ↳ does not harm the paint and lacquering
- ↳ agent is not harmful, complies with the latest health and safety requirements - non traceable benzol content!
- ↳ longer evaporation gives higher cleaning power and provides temporary corrosion prevention

- ↳ hochwirksame, langsam verdunstende Mischung von Lösungsmitteln auf Alkoholbasis
- ↳ entfernt effektiv Teer, Bitumen und Asphalt von Fahrwerk und Unterboden
- ↳ schont Lack und Farbglanz
- ↳ die Inhaltsstoffe sind unschädlich, entsprechen den neuesten Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften
- ↳ Benzolinhalt unter der Nachweisgrenze
- ↳ die verzögerte Verdunstung verstärkt die Reinigungskraft und schützt vorübergehend vor Korrosion

| Kiszerezés / Size / Größe         | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 100 ml aerosol<br>500 ml aerosol* | 12 db/karton<br>12 db/karton        | 599 71 627 04325<br>599 71 627 03793 |





## Motorblokk Tisztító / Engine Degreaser / Motorreiniger

- ↳ nagy oldóképességű, relatíve lassan párolgó, a jelenlegi előírásoknál alacsonyabb aromás tartalmú (max. 0.03 % össz-aromastartalom, illetve nem tartalmaz kimutatható mennyiségű benzolt) telített, szénhidrogén alapú oldószereket tartalmaz
- ↳ kiválóan alkalmas a motorblokkra lerakódott, ráégett olajos, zsíros szennyeződés eltávolítására
- ↳ a lassabb párolgás miatt hosszabb időn keresztül fejti ki hatását és átmeneti korrózióvédelmet biztosít az alapanyag magas lobbánáspontja miatt
- ↳ biztonságosan alkalmazható a motorblokk tisztítására, zsírolásra
- ↳ alváz, egyéb fémfelületek és alkatrészek, munkagépek zsírtalanításához, tisztításához is ajánljuk
- ↳ a speciális szelep és szórófej nagy nyomású kiszórást tesz lehetővé

- ↳ contains highly effective, slowly evaporating mixture of solvents
- ↳ removes grease, oil and other stubborn dirt from the engine's surface
- ↳ slow evaporation provides long term cleaning power of the agent
- ↳ ingredients' high flammability point provides safe application on the engine
- ↳ also use it for the cleaning of chassis, under-body and other metal parts
- ↳ special spraying head provides extra pressure

- ↳ enthält eine hocheffektive, langsam verdunstende Mischung von Lösungsmitteln
- ↳ entfernt Fett, Öl und anderen hartnäckigen Schmutz von der Motoroberfläche
- ↳ die langsame Verdunstung sorgt für eine langanhaltende Einwirkung der Wirkstoffe
- ↳ die hohe Zündtemperatur der Inhaltsstoffe ermöglicht eine sichere Anwendung auf dem Motor
- ↳ auch für die Reinigung des Fahrgestells, des Unterbodens und anderer Metallteile
- ↳ der spezielle Sprühkopf sorgt für extra starken Druck

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03786 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

## Ékszíj csúszásgátló / Belt Dressing / Keilriemen Spray

- ↳ a gyártásnál speciális tapadásnövelő / csúszásgátló adalékanyagot keverünk oldószeres bázissal
- ↳ az ékszíjat megtisztítja, felújítja, tapadó felületet biztosít
- ↳ az ékszíj hajlékony marad, nem keményedik, nem nyikorog
- ↳ minden típusú szíjhajtáshoz alkalmazható
- ↳ fújunk be minden érintkező felületet, ahol a szíj végighalad
- ↳ az alkalmazás megismétlésével folyamatos csúszásmentes felületet nyerhetünk
- ↳ az eredeti húzóerőt visszaállító hatása miatt a teljesen elöregedett ékszíj el is szakadhat
- ↳ leállított motor mellett alkalmazzuk

- ↳ contains special belt grip additive that prevents slipping of v-belt
- ↳ cleans, renews the belt, creates sticking layer
- ↳ belt remains flexible, does not squeak
- ↳ prevents slippage and glazing, adds traction
- ↳ removes oil, grease and glaze
- ↳ can be used for treatment of all kinds of belt power transmission (car belts, industrial belt drives, farm machinery, etc)
- ↳ stop the engine before application

- ↳ mit speziellem Grip-Additiv, das ein Durchrutschen des Keilriemens verhindert
- ↳ reinigt und erneuert den Keilriemen
- ↳ der Riemen bleibt flexibel und quietscht nicht
- ↳ erhöht die Griffigkeit
- ↳ entfernt Öl, Fett und Abrieb
- ↳ anwendbar bei allen Sorten von Transmissionsriemen (Autos, Industrie, Landwirtschaft usw.)
- ↳ nur bei ausgeschaltetem Motor auftragen

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 00600 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 02949 |





## JET A1 White Spirt Kerozin / Kerosene / Kerosin

- ↳ a JET A1 White Spirit (Kerozin) nagy hatásfokú, lassan párolgó oldószer, mely különösen hatékonyan eltávolítja a zsíros, olajos szennyeződéseket, alkalmazható tárcsa- és dobfekek, fékalkatrészek, kuplungtárcsák, motorblokk és egyéb fémfelületek tisztítására
- ↳ fújja be a tisztítandó felületet, majd 5-10 perc múlva műanyag ecsettel lazítsa fel a szennyeződést



- ↳ contains JET A1 White Spirit (Kerosene) which is the fuel of jet turbines, but also a highly effective solvent at the same time which removes hard, stubborn greasy and oily dirt
- ↳ use it for the cleaning, degreasing of metal parts, brakes, clutches
- ↳ spray it on the surface and leave it for 10-15 minutes. Remove the dissolved dirt with a brush afterwards



- ↳ Enthält JET A1 White Spirit (Kerosin). Dieser Turbinentreibstoff für Jets ist gleichzeitig ein hochwirksames Lösungsmittel
- ↳ entfernt hartnäckigen, fettigen und ölhaltigen Schmutz
- ↳ Anwendungsbereich: Reinigung und Entfettung von Metallteilen, Bremsen, Kupplungen.
- ↳ Auf die Oberfläche sprühen und 10 - 15 Minuten einwirken lassen
- ↳ Den aufgelösten Schmutz anschließend mit einer Bürste entfernen



| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 06558 |

## Karburátor tisztító / Carburettor Cleaner / Vergaserreiniger

- ↳ nagy hatásfokú, erős tisztítóhatású, Xylene bázisú, gyorsan párolgó oldószerkeveréket tartalmaz
- ↳ Hatékonyan, maradégmentesen eltávolítja a zsíros, olajos szennyeződéseket a karburátor és az injektor felületéről, részegységeiről
- ↳ A hatóanyag az alkalmazás után gyorsan elpárolog, a tisztított alkatrész feltmentesen szárad



- ↳ contains a highly effective mixture of solvents on Xylene basis
- ↳ quickly cleans the metal parts of carburetors and injectors, removes stubborn dirt
- ↳ quickly evaporates and leaves no residue after use



- ↳ enthält eine Formel Xylen-basierter Lösungsmittel
- ↳ verdunstet schnell und reinigt die Metallteile effektiv
- ↳ trocknet ohne Rückstände
- ↳ entfernt ölige, fettige Verschmutzungen



| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 06572 |



## Brigéció Motormosó / Motorwash / Motorreiniger

### Brigéció Motormosó aerosol



- Termékünk 100% Brigéció alapanyagot tartalmaz, mely évtizedek óta bevált és sikeres brand a magyar piacon
- Számos munkaterületen alkalmazható: gépjármű alváz, motor, alkatrész mosására mezőgazdasági munka -és erőgépek, vasúti tartálykocsi és föld alatti tartályok tisztítására, gépiparban a megmunkált fémen maradó forgács, törmelék eltávolítására.
- Használható berendezések tisztítására, ahol olajos-zsíros-sáros iszapok és lerakódások maradványainak együttes, vagy külön-külön történő eltávolítása a feladat. Előnyösen alkalmazható az átmeneti védőolajjal kezelt lemezek feldolgozás előtti zsírtalanítására

### Brigéció Motorwash aerosol & liquids



- Our product contains 100% Brigéció ingredient which is a popular and successful brand on the Hungarian market
- Can be used for the cleaning, degreasing of the chassis, bogie, carriage, engine or other metal parts of vehicles, also for the cleaning of agricultural machinery, combines, caterpillars, railway and underground containers, also in the engineering industry for removing chippings and debris of metal cutting, drilling
- Can be used for the cleaning of equipments, devices from greasy, oily, muddy sludge and other dirt
- Can also be applied for the degreasing of metal plates covered with temporary protective oil film before processing

### Brigéció Motorreiniger aerosol & Flüssigkeiten





- Unser Produkt enthält 100% Brigéció, einer populären und sehr erfolgreichen Marke auf dem ungarischen Markt
- Verwendbar für die Reinigung und Entfettung von Fahrstellen, Drehgestellen, Motoren oder anderen Metallteilen von Fahrzeugen; auch für die Reinigung von Landwirtschaftsmaschinen, Mähreschern, Raupen, Eisenbahnwaggons und Untergrundspeichern, sowie im Maschinenbau zur Entfernung von Spänen und Abrieb bei der Metallverarbeitung
- Für die Reinigung von Werkzeug und Geräten von fettigem und öligen Schmutz
- Kann auch für die Entfettung von Metallplatten vor der Verarbeitung verwendet werden, wenn diese mit einem öligen Schutzfilm versehen sind






## Autó és Szoba Légszűrő Bomba / Room and Car Air Fresh Raum und Auto Raumdeo

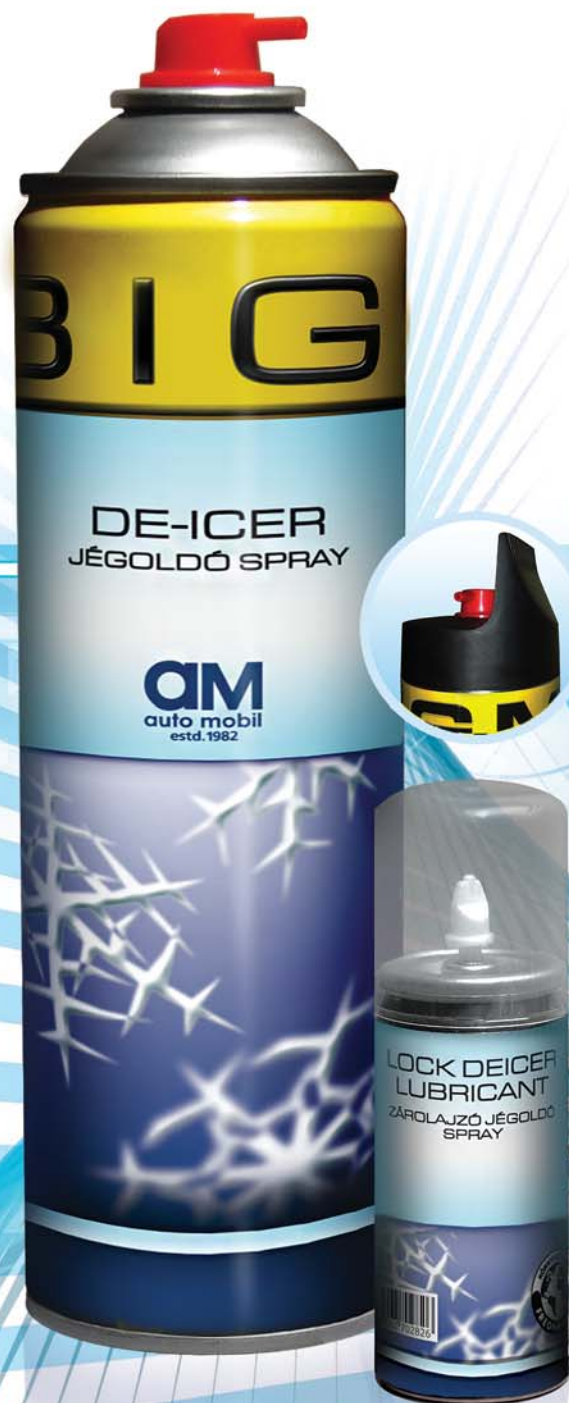
- ↳ a kiváló minőségű illatanyagok alkoholos keverékét tartalmazó termék, mely hosszan tartó illatot biztosít akár otthon, akár az autóban 
- ↳ élvezze a különleges illatokat, melyeket hozzájuk illő színekkel párosítottunk ebben az innovatív termékben
- ↳ a különleges szórófej teljesen lenyomva az aerosolt a teljes tartalmát kiüríti
- ↳ amennyiben csak egy kevés illatot szeretne felhasználni, csak lágyan nyomja le a szórófejet.

- ↳ special mixture of alcohol and excellent quality fragrance with long lasting odour at home or at car 
- ↳ enjoy the amazing fragrances, which we have matched with the appropriate colors in this innovative product
- ↳ push down the special spraying head so that it remains switched on, in order to release the whole amount
- ↳ if only a small amount of fragrance needed then push down the spraying head softly

- ↳ eine spezielle Mischung aus Alkohol und edlem Parfüm verleiht Ihrer Wohnung und Ihrem Auto einen langanhaltenden Duft 
- ↳ genießen Sie die verführerischen Düfte, die dem passenden Farbcode dieses innovativen Produktes entsprechen
- ↳ durch tiefes Eindrücken des speziellen Spraykopfes wird der gesamte Inhalt freigesetzt
- ↳ falls nur eine geringe Menge an Parfüm benötigt wird, den Spraykopf nur leicht und kurz drücken, ohne einzurasten

| Szín / Color / Farbcode | Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| Pink                    | 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 70 627 06688 |
| Gold                    |                           |                                     | 599 70 627 06118 |
| Yellow                  |                           |                                     | 599 70 627 06695 |
| Brown                   |                           |                                     | 599 70 627 06701 |
| Blue                    |                           |                                     | 599 70 627 06671 |





## Jégoldó / Delcer / Enteiser



- ↘ nagy hatásfokú, alkohol bázisú jégoldó alapanyagot tartalmaz
- ↘ a speciális szelep és szórófej nagy nyomású, célzott kiszórást tesz lehetővé
- ↘ a szélvédő magasabban levő részei is könnyen elérhetők
- ↘ kamionok, buszok, teherautók szélvédőinek jégtelenítésére különösen ajánljuk
- ↘ a lerakódott jeget feloldja, az üvegfelületet (szélvédő, lámpák, tükrök) tisztítja
- ↘ nem károsítja a festék és lakkréteget, gumi részeket
- ↘ jégkaparós műanyag kupakkal is tudjuk szállítani

- ↘ contains highly effective de icer liquid
- ↘ special spraying head ensures precise, high pressure application: higher parts of the windshield can also be reached with this solution
- ↘ especially for buses, trucks' windshield cleaning
- ↘ easily solves the ice layer from glass and metal surfaces (chassis, lamps, mirror, windshield)
- ↘ does not harm paint and lacquering
- ↘ can also be produced with special plastic ice scraping cap

- ↘ hocheffektives Enteisungsmittel
- ↘ der Spezialsprühkopf ermöglicht präzises Hochdrucksprühen, wodurch auch entfernte Teile der Windschutzscheibe selbst bei Bussen und LKWs erreichbar und hervorragend zu enteisen sind
- ↘ Glas- und Metalloberflächen werden leichter von Eisschichten befreit (Scheiben, Scheinwerfer, Spiegel usw.)
- ↘ unschädlich für Lack und Farbglanz
- ↘ auf Anfrage auch mit Eisschaber-Sprühkopf lieferbar

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03915 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03083 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03502 |

## Zárolajzó - Jégoldó / Lock Deicer - Lubricant /Schlossenteiser mit Schlosspflege

- ↘ a termék alkohol bázisú olajkeveréket tartalmaz
- ↘ kenő, vízkiszorító, korróziógátló hatású
- ↘ alkalmas zárok jégtelenítésére és a jegesedés megelőzésére is
- ↘ a speciális szórófejrel a zárok belsejébe juttatható az alapanyag

- ↘ contains alcohol based mixture of oils
- ↘ lubricates, creates water resistant layer, prevents corrosion
- ↘ removes ice layer from locks and prevents further icing
- ↘ special spraying head provides easy, convenient application

- ↘ enthält eine spezielle alkoholbasierte Öl-mischung
- ↘ schmiert, schafft eine wasserabweisende Schicht, verhindert Korrosion
- ↘ entfernt Eis aus Schlössern und verhindert erneutes Vereisen
- ↘ "push-in-injection"-Kopf ermöglicht eine komfortable Handhabung auch mit Handschuhen

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 50 ml aerosol             | 25 db/karton                        | 599 71 627 02826 |
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04462 |





## Hidegindító / Cold Starter / Kaltstarthilfe

- ▶ a termék diethyléter bázisú hidegindító adalékot tartalmaz
- ▶ az aerosol termékeket vezetékkel gyártjuk, melynek segítségével közvetlenül a légszűrőbe juttathatjuk az alapanyagot; igény esetén vezeték nélkül, porlasztó szórófejjel szállítjuk a terméket
- ▶ rendkívül hideg időjárás esetén is hatékony
- ▶ megkönnyíti a belsőégésű motorok indítását
- ▶ kíméli a motort és az akkumulátort
- ▶ felületi kenést és korrózióvédelmet biztosít
- ▶ alkalmazható benzin és dízelmotorokhoz egyaránt
- ▶ védi a hengereket, a dugattyút és a dugattyúgyűrűt



- ▶ contains Diethyl Ether based cold starter additive
- ▶ great help for starting internal combustion engines, especially at low temperatures
- ▶ we can also provide additional extension pipe that helps direct injection to the air filter
- ▶ protects the engine and accumulator
- ▶ lubricates and creates anti corrosive layer
- ▶ use it for both benzin and diesel engines
- ▶ protects the cylinders, piston and piston ring



- ▶ Kaltstarthilfe mit Diethylether
- ▶ erleichtert den Start von Verbrennungsmotoren bei niedrigen Temperaturen
- ▶ auf Anfrage mit Verlängerungsschlauch, der direktes Einspritzen in den Luffilter ermöglicht
- ▶ schützt den Motor und schont die Batterie
- ▶ hat einen schmierenden Effekt, beugt Korrosion vor
- ▶ für Otto- und Dieselmotoren geeignet
- ▶ schützt die Zylinder, Kolben und Kolbenringe



### Kiszérelés / Size / Größe

300 ml aerosol  
500 ml aerosol\*

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton

### EAN

599 71 627 01300  
599 71 627 03687

## Páramentesítő / Anti-Fog / Scheibenantibeschlag

- ▶ tenzid alapú hatóanyagot tartalmaz
- ▶ üveg felületen alkalmazva megakadályozza a pára lecsapódását
- ▶ alkalmazása: fújja be a szélvédő belső felületét, majd törlőruhával törölje át az üveget
- ▶ a pára a nem kezelt felületeken fog lecsapódni (az oldalsó ablakokon)
- ▶ az első és hátsó szélvédő kezelését is javasoljuk
- ▶ hatása napokig megmarad
- ▶ használata után szellőztesse ki az utasteret
- ▶ alkalmazása ősszel és télen ajánlott leginkább



- ▶ contains a special mixture of tensides
- ▶ moisture will not occur on the treated glass surfaces
- ▶ application: spray it on the inner side of the windshield, then wipe it with a dry cloth
- ▶ vapour will settle on untreated glass surfaces (side windows)
- ▶ use it on the front and rear windshields as well
- ▶ provides effective protection for days
- ▶ after application ventilate the cabin appropriately



- ▶ enthält eine spezielle Tensidmischung, die das Beschlagen der behandelten Scheiben verhindert
- ▶ Anwendung: die Scheibeninnenseite von Front- und vorderen Seitenscheiben besprühen, mit einem trockenen Tuch nachreiben
- ▶ für Front- und Hinterscheiben geeignet
- ▶ sorgt für tagelangen effektiven Schutz
- ▶ nach der Anwendung lüften
- ▶ mindestens eine Scheibe unbehandelt lassen, um dem Dampf eine Niederschlagsfläche zu gewähren



### Kiszérelés / Size / Größe

100 ml aerosol  
300 ml aerosol\*

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton

### EAN

599 71 627 04455  
599 71 627 04448





## Kontakt Tisztító / Contact Cleaner / Kontaktreiniger



- ↳ a gyártás során alkohol bázisú olajkeveréket használunk, mely egyidőben tisztítja és keni a kontaktusokat
- ↳ speciális inhibitor tartalma hosszú időre kenést és korrózióvédelmet biztosít
- ↳ csökkenti az elektromechanikus kontaktusok ellenállását és a feszültségvesztést
- ↳ az oxid és szulfid rétegeket azonnal oldja
- ↳ alkalmas relék, kapcsolók, csúszó érintkezők ápolására, szervizelésére, tisztítására, elektronikai berendezések javítására
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk, igény esetén a 300 ml aerosolt is

- ↳ contains a unique mixture of oils and alcohol, thus cleaning and lubricating at once electronic contacts
- ↳ contains special inhibitor additive that provides long term lubrication and prevents corrosion
- ↳ decreases electric resistance of electromechanic contacts
- ↳ dissolves oxid and sulfid layers immediately
- ↳ use it for the service and maintenance of switches, relays, primed circuits, etc.
- ↳ 100, 300 and 500 ml aerosols are produced with extension tube for easier application

- ↳ enthält eine einzigartige Öl- und Alkohalmischung, die eine gleichzeitige Reinigung und Schmierung von elektrischen Kontakten ermöglicht
- ↳ enthält ein spezielles Hemmadditiv das langanhaltende Schmierung und Korrosionsschutz ermöglicht
- ↳ reduziert den elektrischen Widerstand von elektromechanischen Kontakten
- ↳ löst sofort Oxid- und Sulfidschichten
- ↳ ideal für Service und Wartung von Schaltern, Relais, Schaltkreisen, etc.
- ↳ 100, 300 und 500 ml Aerosole werden mit Verlängerungsrohrcn geliefert

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03922 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03403 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03670 |
| 750 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 04561 |

## Vágó-fúró-üregelő / Cutter-Driller / Schneid- und Bohrspray



- ↳ a termék nagy hatékonyságú kenőolaj keveréket tartalmaz, megakadályozza a szerszám túlhevülését fémmegmunkálás közben
- ↳ nagykeménységű szerszámacélok és ötvözetek megmunkálásához (vágás, fúrás, forgácsolás, esztergálás) ajánljuk
- ↳ minden fémhez és azok ötvözeleihez is használható
- ↳ elősegíti a forgács leválását, keni és hűti a fémfelületet
- ↳ javítja a munka hatékonyságát, növeli a szerszám élettartamát
- ↳ az alapanyag jól tapad, nem vízdékony, használatakor füst nem keletkezik
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk, igény esetén a 300 ml aerosolt is

- ↳ contains highly effective, unique oil mixture, prevents over heating of the tool during metal working
- ↳ for the cutting, drilling, broaching and other treatment of hard shear steel and alloys
- ↳ makes trimmings easily removable, cools and lubricates the surface
- ↳ improves work efficiency and prolongs tool's lifetime
- ↳ the agent is adhesive, non water soluble
- ↳ 500 ml aerosol is produced with extension tube

- ↳ enthält eine einzigartige, hochwirksame Ölmischung, die Überhitzung und somit die Standzeit von Werkzeugen bei Metallbearbeitung verhindert
- ↳ für Schneiden, Bohren, Fräsen und andere Metallbearbeitungstechniken bei Werkzeugstählen und Legierungen
- ↳ Fördert die Abscheidung von Spänen, kühlt und schmiert die Oberfläche
- ↳ der Wirkstoff ist nicht wasserlöslich und verläuft nicht
- ↳ das 500 ml Aerosol wird mit Verlängerungsschlauch geliefert

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 100 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03861 |
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03724 |
| 500 ml aerosol*           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03656 |





## Lánckenő / Chain Lubricant / Kettenschmierstoff

- ↳ kiváló adhéziós tulajdonságú, magas viszkozitású, jó tapadóképességű lánckenő alapanyagot tartalmaz
- ↳ hagyományos és "O" gyűrűs láncok kenéséhez is ajánljuk
- ↳ tartós kenést biztosít csapágyaknak, fogaskerekeknek, görgőknek, drótköteleknek, láncoknak, behatol a mozgó alkatrészek közé
- ↳ nem kenődik el, nem csöpög, tartós védelmet biztosít
- ↳ használata előtt távolítsuk el az előregedett zsír és kenőanyagot; ehhez javasoljuk az am Féktisztítót
- ↳ a speciális szelep és szórófej nagy nyomású, céltolt kiszórást tesz lehetővé

- ↳ contains high viscosity, adhesive, chain lubricant oil mixture
- ↳ for the lubrication of both conventional and "O" ring chains
- ↳ provides long term protection for chains, bearings, gear wheels, wire ropes, conveyors, etc.
- ↳ deeply penetrates between moving parts
- ↳ sticks to the chain, does not drip
- ↳ before use clean the surface from old grease and dirt
- ↳ special spraying head provides precise application

- ↳ enthält eine hochviskose, haftende Ölmischung zur Kettenschmierung
- ↳ geeignet für die Schmierung von konventionellen und O-Ring-Ketten
- ↳ sorgt für einen langanhaltenden Schutz für Ketten, Lager, Getriebe, Drahtseile, Förderbänder, etc.
- ↳ dringt tief zwischen die beweglichen Teile ein
- ↳ haftet an der Kette, tropft nicht
- ↳ vor Anwendung Oberfläche von altem Fett und Schmutz reinigen
- ↳ der Spezialsprühkopf ermöglicht eine präzise Anwendung

### Kíszerelés / Size / Größe

100 ml aerosol  
500 ml aerosol\*  
5 L kanna  
20 L kanna

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton  
1 db  
1 db

### EAN

599 71 627 03885  
599 71 627 03816  
-  
-



## SUPER 7 - Multi Kenőspray

- ↳ Kenő, Védő, Korrozógátló, Impregnáló, Tisztító hatású
- ↳ Intenzív kenőhatású, kiváló küszöképességű olajkeveréket tartalmazó univerzális felhasználású termék.
- ↳ Rozsdaoldó, impregnáló, vízkiszorító hatású, gátolja a további rozsda képződést is
- ↳ Megszünteti a nyikorgó zajokat, oldja a zsíros lerakódásokat, tisztítja és keni a fém felületeket
- ↳ jó küszöképességű, a legkisebb illesztésekbe is behatol
- ↳ Feloldja a zsíros - olajos - kátrányos szennyeződéseket, ragasztó maradványokat

- ↳ Lubrication, Protection, Corrosion, Prevention, Cleaning & Impregnating
- ↳ Contains a special mixture of quickly penetrating, that gives perfect lubrication for many applications.
- ↳ Prevents rusting, creates water resistant layer, stops squeaks and other noises of metal and plastic parts.
- ↳ Removes oil, grease and other dirt. Use it for the treatment, protection, lubrication of metal, plastic, wooden parts of vehicles, boats, machines, bicycles, motorbikes, weapons and electronic devices.

- ↳ Schmierung, Schutz, Korrosionsvorbeugung, Reinigung & Imprägnierung
- ↳ enthält eine spezielle Mischung von schnell wirkenden Kriechölen und Schmierstoffen
- ↳ perfekte Schmierung in vielen Anwendungsbereichen verhindert Rost, schafft eine wasserabweisende Schicht, unterbindet Quietschen und andere Geräusche von Metall- und Kunststoffteilen
- ↳ entfernt Öl, Fett und anderen Schmutz
- ↳ anwendungsbereich: Für Behandlung, Schutz und Schmierung von Metall, Kunststoff und Holz in Fahrzeugen, Schiffen, Maschinen, Fahrrädern, Motorrädern, Waffen und Elektrogeräten

### Kíszerelés / Size / Größe

500 ml aerosol\*

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

### EAN

599 71 627 06541





## 100% Kenő / 100% Lubricant / 100% Schmierstoff



- ↳ a gyártás során felhasznált alapanyag intenzív kenőhatású, alacsony viszkozitású olajkeverék
- ↳ vízkiszorító, impregnáló, rozsdoldó hatású, gátolja a további rozsdásodást is
- ↳ megszünteti a nyirkogó zajokat, oldja a zsíros lerakódásokat, tisztítja és keni a fém felületeket
- ↳ jó kúszóképességű, a legkisebb illesztésekbe is behatol
- ↳ mozgó, súrlódó fém vagy műanyag alkatrészek kenésére, korrózióvédelmére ajánljuk
- ↳ felhasználható gépkocsik, kerékpárok, hajók, egyéb járművek, háztartási gépek, fegyverek, elektronikai berendezések karbantartásához, javításához
- ↳ az 500 ml aerosolt szórócsővel gyártjuk, igény esetén a 300 ml aerosolt is

- ↳ contains low viscosity mixture of oils that provides excellent lubrication
- ↳ creates water resistant, anti-corrosive layer, prevents further corrosion
- ↳ stops squeaks, solves greasy dirt, cleans and lubricates metal, plastic parts
- ↳ use it as a general tool for lubrication / rust prevention of moving, frictioning metal, wood and plastic parts
- ↳ use it for the maintenance and repair of cars, bicycles, boats, other vehicles, household machines, guns and electronic equipment
- ↳ 100, 300 and 500 ml aerosols are produced with extension tube for easier application

- ↳ enthält eine niedrigviskose Ölmischung für exzellente Schmierung
- ↳ schafft einen wasserabweisenden, korrosionsbeständigen Schutzfilm
- ↳ verhindert Quietschen, löst fetthaltigen Schmutz, säubert und schmiert Metall- und Kunststoffteile als Universalschmierstoff / Korrosionsschutz von beweglichen Metall-, Holz- und Kunststoffteilen geeignet, verringert die Reibung extrem
- ↳ ideal für die Instandhaltung und Reparatur von Kfz, Motorräder, Fahrrädern, Schiffen, Booten, Haushaltsgeräten, Elektroartikel und Jagdsportgeräte
- ↳ die 100, 300 und 500 ml Aerosole werden mit Verlängerungsrohrchen geliefert

### Kiszerezés / Size / Größe

100 ml aerosol  
300 ml aerosol  
500 ml aerosol\*  
5 L kanna  
20 L kanna

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton  
12 db/karton  
12 db/karton  
1 db  
1 db

### EAN

599 71 627 03878  
599 71 627 03830  
599 71 627 03625  
-  
-

## Konzerváló spray / Conservation Oil spray / Konservierungöl - Spray

- ↳ A termék hatóanyaga oldószeres védőfolyadék, mely gépek, fém alkatrészek - egységeik hosszú idejű, igen nehéz körülmények közti tárolásának, szállításának elősegítésére alkalmazható.
- ↳ A terméket ajánljuk mindenféle fém alkatrész védelmére nyitott helyen tárolás vagy akár tengeri szállítás esetén. Beltéri tárolásnál kb 3 év, kültéri fedett helyen tárolás esetén kb 1 év védelmet biztosít megfelelő kezelés esetén a korrózióval szemben.
- ↳ Alkalmazása során száraz, barna, vékony lakkszerű filmréteget hagy hátra, mely nagyon erősen tapad, nagyon jó ellenálló képességű és szinte érzéketlen az időjárási viszonyosságokkal szemben. Eltávolítása kizárólag oldószerrel történik. Alkalmazás során védő ruházat (kesztyű, szemüveg, maszk) használata ajánlott!

- ↳ Contains very effective protective oil on solvent basis.
- ↳ Use it for the corrosion prevention of metal parts of machines and parts during long term storage or transportation/shipping. In case of appropriate application gives approximately 1 year protection from corrosion in open air and approximately 3 years in closed place storage.
- ↳ Creates dry, brownish, resistant film layer after application which sticks very well to the surface and can only be removed with solvent. Protect yourself with gloves, mask and goggles during application!

- ↳ Enthält ein höchst effektives Konservierungöl auf Lösungsmittelbasis.
- ↳ Verhindert Korrosion auf Metallteilen von Maschinen während langer Lagerzeiten oder Transport.
- ↳ Bei fachgerechter Anwendung schützt das Konservierungöl ca. 1 Jahr effektiv vor Korrosion bei Lagerung im Freien und ca. 3 Jahre Korrosionsschutz in geschlossenen Lagerhallen.
- ↳ Schafft einen trockenen, bräunlichen und widerstandsfähigen Film, der zuverlässig auf der Oberfläche haftet und nur mit einem Lösungsmittel entfernt werden kann.

### Kiszerezés / Size / Größe

500 ml aerosol\*


### Csomagolás / Packaging / Verpackung


12 db/karton


### EAN

599 71 627 06534

## Gázszivárgásjelző / Leak Detector / Leckdetektor

- ↳ a termék anionos és nem ionos tenzideket tartalmaz 
- ↳ a terméket tömítetlen helyek behatárolásához ajánljuk gáz- és nagynyomású vezetéseken, csöveken, szelepeknél, csatlakozásoknál
- ↳ alkalmazás: a veszélyeztetett helyeken a szivárgáskereséssel erősen befűjni, erős hab képződés mutatja a szivárgási helyeket
- ↳ alkalmazható: városi gázhoz, földgázhoz, propán-butánhoz, acetilénhez, széndioxidhoz, nitrogénhez, oxigénhez
- ↳ téli alkalmazáshoz fagyálló kivitelben is gyártjuk
- ↳ felhasználási területek: fémek, vezetékek, tartályok, kompresszorok, klímarendszerek ellenőrzése, szevezése

- ↳ contains ionic and non-ionic tensides 
- ↳ apply it for tracing leakages in gas and other high pressure pipes, pipelines, at valves and connections
- ↳ spray it at the connections, strong foaming indicates leakage
- ↳ can be used for Propan-Butan, Nitrogen, Oxygen, Co., Acetylene and natural gas
- ↳ for winter application use the antifreeze version
- ↳ fields of application: service and maintenance of pipelines, compressors, tanks, air conditioning devices

- ↳ enthält ionische und anionische Tenside 
- ↳ ermöglicht das Auffinden von Lecks in Gas- und anderen Hochdruckrohren, Pipelines, Ventilen und Verbindungen
- ↳ auf problematische Stellen aufsprühen, das Leck wird durch starke Schaumbildung nachgewiesen
- ↳ geeignet für den Gebrauch bei Propan-Butan, Stickstoff, Sauerstoff, Kohlendioxid, Acetylen und natürlichem Gas
- ↳ Anwendungsgebiete: Service und Wartung von Pipelines, Kompressoren, Tanks, Klimaanlage usw.

### Kiszerezés / Size / Größe

100 ml aerosol  
300 ml aerosol  
500 ml aerosol\*

### Csomagolás / Packaging / Verpackung


12 db/karton  
12 db/karton  
12 db/karton


### EAN


599 71 627 03959  
599 71 627 01805  
599 71 627 03618



## Szeszidol Fémisztítő / Sesidol Metal Cleaner / Sesidol Metallreiniger

- ↳ savakat és ammónia oldatot tartalmazó speciális keverék 
- ↳ karcmentesen tisztítja a fémfelületeket
- ↳ ajánljuk háztartási és ipari célokra
- ↳ mindenféle fémfelület (acél, alumínium, réz, stb) tisztításához ajánlott
- ↳ alkalmazása: dörzsöljük át a tisztítandó felületet, majd puha törülőruhával fényesítsük ki

- ↳ special mixture that contains acids and ammonium solvent 
- ↳ for the scratch free cleaning of metal surfaces
- ↳ use it for household and industrial purposes
- ↳ use it for the cleaning of various metal surfaces (steel, aluminium, copper, etc.)
- ↳ application: rub it on the treated surface, then shine it with a soft cloth

- ↳ spezielle Mischung von Säuren und Ammonium 
- ↳ für kratzfreie Behandlung von Metalloberflächen
- ↳ für den Haushalt und industriellen Einsatz
- ↳ für eine Vielzahl von Metalloberflächen geeignet (Stahl, Aluminium, Kupfer etc.)
- ↳ Anwendung: auf die zu behandelnde Oberfläche auftragen und mit einem weichen Tuch polieren

### Kiszerezés / Size / Größe

400 ml

### Csomagolás / Packaging / Verpackung

10 db/karton

### EAN

599 71 627 03021





## Multi Zsírpray / Multi Grease Spray / Multi-Fettspray



- ↳ litium bázisú univerzális kenő és konzerváló szer, kiváló tapadóképességgel
- ↳ vízlepergető, pH semleges védőréteget képez, mely ellenáll a gyenge savaknak és lúgoknak
- ↳ védi a fém alkatrészeket, meggátolja a rozsdásodást, beragadást, csökkenti az elhasználódást
- ↳ védelmet nyújt -30°C -tól 160°C-ig
- ↳ alkalmazható karosszéria elemek, ajtópántok, zárszerkezetek kenésére, szerelési munkáknál
- ↳ EP és MoS<sub>2</sub> adalékolt változatban is gyártjuk olyan helyek kenésére, ahol nagy terhelés és magas hőmérséklet jellemző vagy a rendszeres zsírozás nem megoldható (csapágók, központi kenési rendszerek)
- ↳ kérésére grafitos összetétellel is gyártjuk

- ↳ lithium based universal lubricant and preservative with excellent adhesion
- ↳ creates water repellent, pH neutral layer that resists weather influences, weak acids and bases
- ↳ protects metal parts from corrosion, wear and sticking
- ↳ heat resistant from - 30°C to 160°C
- ↳ use it for the treatment of chassis parts, hinges, screws and other construction works
- ↳ also available with EP and MoS<sub>2</sub> additive for the lubrication of places with heavy load and high temperature characteristics (bearings, central lubrication systems)
- ↳ also produced with graphite composition at request

- ↳ Lithium-basierter Universalschmierstoff und Konservierungsmittel mit exzellenter Haftkraft
- ↳ sorgt für eine wasserabweisende PH-neutrale Schicht, die vor Witterungseinflüssen, schwachen Säuren und Basen schützt
- ↳ schützt Metallteile vor Korrosion, Abnutzung und Festsetzen
- ↳ temperaturbeständig von - 30°C bis 160°C
- ↳ anwendbar bei Karosserieteilen, Schraubenverbindungen und anderen Konstruktionsteilen
- ↳ ebenso mit EP und MoS<sub>2</sub> Additiven erhältlich - für das Schmier von Teilen mit starker Beanspruchung und bei hohen Temperaturen (Lager und zentrale Schmierstellen)

Kiszérelés / Size / Größe

500 ml aerosol\*

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 03823

## Rézspray / Copperspray / Kupferspray



- ↳ réztartalmú hatóanyag oldószeres bázison
- ↳ az oldószernek elpárolgása után filmszerű réteget képez, mely hőellenálló és jó áramvezető
- ↳ az aerosolos kiszérelés és a speciális szórófej precíz, pontos alkalmazást tesz lehetővé
- ↳ hosszú távú korrózióvédelmet biztosít
- ↳ védőréteget képez savakkal, sókkal szemben is
- ↳ hőálló réteget képez -50°C-tól 1100 °C-ig
- ↳ alkalmas nagy hőszugárzásnak kitett alkatrészek besülésének megelőzésére

- ↳ contains copper paste on solvent basis
- ↳ after evaporation of solvents heat resistant film layer is formed
- ↳ aerosol packaging and the special spraying head enables precise application
- ↳ provides long term protection from corrosion
- ↳ protects from acids, salts, weather influences
- ↳ heat resistant from - 50°C to 1100 °C
- ↳ prevents screw connections exposed to very high temperatures from wear and sticking

- ↳ enthält gelöste Kupferpaste
- ↳ nach Verdunsten der Lösungsmittel entsteht ein hitzeresistenter Film
- ↳ die Aerosolausstattung mit einem speziellem Sprühkopf ermöglicht eine genaue Anwendung
- ↳ sorgt für langanhaltenden Korrosionsschutz
- ↳ schützt vor Säure, Salz und Witterungseinflüssen
- ↳ temperaturbeständig von - 50°C bis 1100°C
- ↳ verhindert das Festsetzen von Schraubverbindungen bei hohen Temperaturen

Kiszérelés / Size / Größe

500 ml aerosol\*

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 03816





## Fegyverápoló Olaj / Weapon Conditioner Oil / Waffenpflegeöl

- ↳ speciális olajkeveréket tartalmaz, melyet fegyverek ápolásához fejlesztettünk ki
- ↳ rendkívül jó, hosszán tartó kenőhatást biztosít
- ↳ vízkiszorító, korróziógátló réteget képez
- ↳ védi, ápolja, tisztítja az alkatrészeket
- ↳ eltávolítja a zsíros, olajos szennyeződések
- ↳ a szórócső pontos alkalmazást tesz lehetővé



- ↳ contains special mixture of oils, developed for the treatment, maintenance of weapons, rifles, etc.
- ↳ provides excellent, long term lubrication
- ↳ creates water repellent, anti corrosive layer
- ↳ protects, cleans the treated parts
- ↳ removes grease and other dirt
- ↳ extension tube enables targeted application



- ↳ enthält eine spezielle Ölmischung für die Wartung von Waffen und Feinmechanik etc.
- ↳ sorgt für langanhaltenden, exzellenten Schmierfilm
- ↳ schafft eine wasserabweisende, korrosionsverhindernde Schutzschicht
- ↳ schützt und reinigt die behandelten Teile
- ↳ entfernt Fett und Schmutz
- ↳ das Verlängerungsrohr erlaubt präzises Arbeiten



Kiszorítás / Size / Größe

200 ml aerosol

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 03199

## Bodyguard Gázspray / Teargas / Tränengas

- ↳ hatásos önvédelmi eszköz, megfelelően alkalmazva időlegesen harcceptelenné teszi a támadót
- ↳ a speciális szelep-szórófej és hajtógáz nagy nyomású célzott kiszórást tesz lehetővé
- ↳ a termék irritatív hatású ammónia oldatot tartalmaz
- ↳ az alapanyag irritálja a szem- és nyálkahártyát, légutakat
- ↳ nem okoz maradandó károsodást, az oldat vízzel kiöblíthető
- ↳ a termék gyártásához és forgalmazásához szükséges engedélyekkel rendelkezünk
- ↳ a termék töltőmennyisége nem haladja meg a kereskedelmi forgalom számára engedélyezett 20 grammot



- ↳ effective means of self defense, temporarily disables the aggressor
- ↳ special spraying head allows long distance, targeted application
- ↳ contains irritative ammonium solution
- ↳ irritates eyes and respiratory organs
- ↳ does not cause permanent damages, can be flushed with plenty of water
- ↳ the product is below 20 gr, that volume is allowed for commercial release



- ↳ effektive Selbstverteidigung, setzt den Angreifer temporär ausser Gefecht
- ↳ der spezielle Sprühkopf erlaubt einen gezielten Einsatz auch über längere Distanz hinweg
- ↳ enthält eine reizende Ammoniaklösung
- ↳ reizt Augen und Schleimhäute
- ↳ verursacht keine bleibenden Schäden, kann mit viel Wasser ausgespült werden
- ↳ enthält weniger als 20g Reizmittel und kann daher legal verkauft werden



Kiszorítás / Size / Größe

20 gr aerosol

Csomagolás / Packaging / Verpackung

25 db/karton

EAN

-



**AM**  
auto mobil  
since 1982



**SMARTHEAD AEROSOLS**

**Hűtőtömítő / Radiator Sealer / Kühlerversiegelung**

- ↳ oldószerben stabilizált szervesen szilárd anyagok disperziója
- ↳ mindenfajta hűtő- és fűtőrendszer megbízható tömítőanyaga
- ↳ elsősorban gépjárművek vízű hűtő - keringetőrendszerének tömítését szolgáló disperzió
- ↳ eltávolítja a hajszálrepedéseket, kisebb szivárgási helyeket
- ↳ alumínium hűtőkör is használható
- ↳ nem károsítja a vízpumpát
- ↳ használata: használat előtt rázzuk fel; a hűtőtömítőt járó motor mellett öntsük a hűtőfolyadékhoz, és még legalább 10 percig járassuk a motort



- ↳ dispersion of inorganic materials stabilized in a solution
- ↳ for use in all cooling systems
- ↳ quickly stops leaks in radiators and the entire cooling system
- ↳ seals against seepage, prevents loss of antifreeze
- ↳ does not harm hoses, gaskets or water pump
- ↳ application: shake well before use, add the entire content into the radiator while engine is running; keep the engine running for at least 10 more minutes



- ↳ stabilizált anorganikus anyagok oldatban
- ↳ für alle Kühlsysteme verwendbar
- ↳ schließt schnell Lecks in Kühlern und Kühlsystemen
- ↳ verhindert Versickern und Verlust von Frostschutzmittel
- ↳ kein schädlicher Effekt auf Schläuche, Dichtungen oder Wasserpumpen
- ↳ Anwendung: vor Gebrauch gut schütteln, den gesamten Inhalt in den Radiator geben während der Motor läuft; anschließend den Motor mindestens 10 Minuten laufen lassen



Kiszerezés / Size / Größe

250 ml

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 02772

**Hűtőtisztító / Radiator Flush / Kühlerreiniger**

- ↳ szervesen savakat tartalmazó adalék, mely megtisztítja a hűtőrendszert a vízkőtől és fémoxidoktól
- ↳ használata: a vízzel töltött hűtőbe öntsük be a hűtőtisztítót, járassuk a motort 10 - 15 percig; engedjük le a hűtőfolyadékot, a hűtőt vízzel mossuk át
- ↳ tisztító - és korróziógátló hatású
- ↳ a lerakódások eltávolításával elősegíti a hűtőrendszer optimális működését, a motor megfelelő hűtését



- ↳ special additive containing inorganic acids that cleans the cooling system from scale, metallic oxides, rust, grease and oil
- ↳ application: fill it into the radiator, keep the engine running for 10-15 minutes; stop engine and drain radiator; refill radiator with water
- ↳ cleans and prevents corrosion
- ↳ helps the cooling system's optimum operation by removing deposits; protects the engine



- ↳ ein spezielles Additiv reinigt mit anorganischen Säuren das Kühlsystem von Ablagerungen, Metalloxiden, Rost, Fett und Öl
- ↳ Anwendung: in den Kühler füllen und den Motor 10 - 15 Minuten laufen lassen; anschließend den Motor abschalten, den Kühler entleeren und wieder mit Wasser auffüllen
- ↳ entfernt und verhindert Korrosion
- ↳ optimisiert die Leistung des Kühlkreislaufts durch Entfernung der Ablagerungen; schützt den Motor



Kiszerezés / Size / Größe

250 ml

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 02789

**Légfék Fagymentesítő / Air Brake Defreezer / Luftbremsenenteiser**

- ↳ alkohol bázisú, fagyálló folyadékot tartalmazó adalék
- ↳ segítséget nyújt a légfék rendszerek biztonságos téli üzemeltetéséhez
- ↳ fagyás - és korróziógátló hatású
- ↳ csökkenti a gumi részek (csővezetékek, tömítések) károsodását



- ↳ alcohol based solution that also contains antifreeze liquid
- ↳ ensures safe operation of airbrake systems
- ↳ prevents freezing and corrosion
- ↳ protects rubber parts (at pipelines, gaskets)



- ↳ alkoholbázisú megoldás fagymentesítővel
- ↳ gewährleistet eine sichere Funktionsweise von Luftbremsen
- ↳ verhindert Einfrieren und Korrosion
- ↳ schützt Gummiteile (bei Pipelines, Rohren und Dichtungen)



Kiszerezés / Size / Größe

250 ml

Csomagolás / Packaging / Verpackung

12 db/karton

EAN

599 71 627 02796





## Tisztító Hab / Cleaning Foam / Reinigungsschaum

- ↳ a termék tenzidkeveréket tartalmaz alkoholos bázison
- ↳ kiválóan alkalmas üveg, fém és műanyag felületek (pl. monitor, gépház) tisztítására.
- ↳ a kifújt habpermet nem folyik el, alkoholos hatóanyaga hosszan kifejti tisztító hatását
- ↳ ajánljuk PCk, Faxok, Nyomatatók, Fénymásolók és egyéb irodai gépek tisztításához
- ↳ a 600 ml Monster Foam kiszereléssel hosszú időn keresztül tisztán tarthatja irodai berendezéseit



- ↳ contains a mixture of tenzides on alcohol basis
- ↳ excellent tool for the cleaning of glass, plastic and metal surfaces (eg. Computer screen, case)
- ↳ the agent gets on the surface in the form of active foam, providing long lasting cleaning effect
- ↳ use it for the cleaning of PC, Fax, Printer, Copying Machines and other office equipment
- ↳ with the 600 ml Monster Foam version You can keep Your office equipments perfectly clean for a long time



- ↳ enthält eine Tensid-Alkoholmischung
- ↳ hervorragende Reinigungswirkung auf Glas, Kunststoff und Metall (z.B. Computer, Bildschirm, Gehäuse)
- ↳ für eine langanhaltende Reinigungswirkung wird der Wirkstoff als Schaum aufgetragen
- ↳ für die Reinigung von PCs, Fax, Druckern, Kopierern und anderem Bürozubehör



| Kiszerelés / Size / Größe        | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 300 ml aerosol<br>600 ml aerosol | 12 db/karton<br>1 db                | 599 71 627 03070 |

## Kontakt Tisztító / Contact Cleaner / Kontaktreiniger

- ↳ a gyártás során alkohollal bázisú olajkeveréket használunk, mely egyidőben tisztítja és keni a kontaktusokat
- ↳ speciális inhibitor tartalma hosszú időre kenést és korrózióvédelmet biztosít
- ↳ csökkenti az elektromechanikus kontaktusok ellenállását és a feszültségvesztést
- ↳ az oxid és szulfid rétegeket azonnal oldja
- ↳ alkalmas relék, kapcsolók, csúszó érintkezők ápolására, szervizelésére, tisztítására, elektronikai berendezések javítására



- ↳ contains a unique mixture of oils and alcohol, thus cleaning and lubricating at once electronic contacts
- ↳ contains special inhibitor additive that provides long term lubrication and prevents corrosion
- ↳ decreases electric resistance of electromechanic contacts
- ↳ dissolves oxid and sulfid layers immediately
- ↳ use it for the service and maintenance of switches, relays, printed circuits, etc.



- ↳ enthält eine einzigartige Öl- und Alkoholmischung, die eine gleichzeitige Reinigung und Schmierung von elektrischen Kontakten ermöglicht
- ↳ enthält ein spezielles Hemmadditiv für langanhaltende Schmierung und Korrosionsschutz
- ↳ reduziert den elektrischen Widerstand von elektromechanischen Kontakten
- ↳ löst sofort Oxid- und Sulfidschichten
- ↳ ideal für Service und Wartung von Schaltern, Relais, Schaltkreisen, etc.



| Kiszerelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 300 ml aerosol            | 12 db/karton                        | 599 71 627 03069 |





## Porpisztoly Aerosol / Duster Aerosol / (Staubpistole -) Hochdruckstaubreiniger

- ▶ a porpisztoly kiválóan alkalmas nehezen hozzáférhető helyek tisztítására, a lerakódott por és piszk eltávolítására
- ▶ a vivőanyag a szórófejet elhagyva azonnal gáz halmazállapotúvá válik, nagy nyomást fejt ki, kiadós és kémiailag rendkívül tiszta
- ▶ a nem gyúlékony verziót monobloc alumínium palackban gyártjuk a jelentős belső nyomás miatt a termékeket 2 féle szórófejjel szállítjuk: az X1 kisebb átmérőjű szórócső takarékosabb felhasználást, az X2 nagyobb átmérőjű pedig nagyobb nyomást és tisztítóhatást tesz lehetővé
- ▶ antisztatizáló hatású, ellentétben a sűrített levegős (pl. kompresszoros) tisztítással
- ▶ ajánljuk készülékek, alkatrészek, modulok tisztítására, portalanítására
- ▶ 360°-os, bármilyen pozícióban alkalmazható típus is gyártunk
- ▶ a termék nagy nyomású, környezetbarát gázt tartalmaz
- ▶ termékeinket kiváló minőségük miatt a legjelentősebb elektronikai márkaszervizek használják
- ▶ a 700 gr Monster Duster kiserelést profi felhasználók számára ajánljuk, de a legkisebb 200 gr kiserelés is nagyon praktikus, elfér a szerviztáskában!
- ▶ a 200, 300, 400 és 700 gr termékek alapanyaga nem gyúlékony, a 100, 300 és 500 ml termékek alapanyaga gyúlékony
- ▶ Új, 40 gr-os, Nem Gyúlékony Porpisztolyunk kiválóan alkalmas kisebb elektronikai eszközök (laptopok, mobiltelefonok, palm topok, PDAk, navigációs berendezések, stb) tisztítására! A terméket 5x5 méretű kinlő displayben is tudjuk szállítani, ideális a kasszázónába!

- ▶ for the high pressure cleaning of electronic equipments, inner parts of PCs, TVs, Faxes, Copying Machines, Printers, Phones, etc.
- ▶ easily and very effectively removes dirt and dust also from the most hidden parts!
- ▶ do not spray on plastic surfaces!
- ▶ non flammable version is produced in aluminium, monobloc can to stand high inner pressure creates antistatic surface! Leaves no residue!
- ▶ keep the can in upright position! If the aerosol is to be used at an angle of more than 60° from the vertical, freezing affect will result!
- ▶ 360°, invertible duster is also available that You can use in any position!
- ▶ contains high pressure, 100% ozone friendly gas
- ▶ our products are used by the most important electronic services due to their outstanding quality
- ▶ we recommend the 700 gr Monster Duster version for professional users, the smallest 200 gr version is also very practical, fits into the service bag!
- ▶ 200, 300, 400 and 600 gr products are non flammable
- ▶ 100, 300 and 500 ml products are flammable
- ▶ Our new 40 gr Non Flammable Duster is perfect solution for the cleaning of smaller electronic devices (cellphone, laptop, palm top, PDA, navi, etc)! Can also be delivered in 5x5 displays, perfect for cashier zone sales!

- ▶ für Hochdruckreinigung von elektronischem Zubehör, PCs, Fernsehgeräten, Fax, Kopierern, Druckern, Telefonen usw.
- ▶ entfernt leicht und effektiv Schmutz und Staub auch von den unzugänglichsten Stellen
- ▶ nicht auf Kunststoffoberflächen aufsprühen
- ▶ die unbrennbare Version wird wegen des hohen Innendrucks in einer Aluminium-Monobloc-Spraydose geliefert
- ▶ schafft eine antistatische Oberfläche! Hinterlässt keine Rückstände!
- ▶ halten Sie das Aerosol aufrecht! Wird das Aerosol in einem Winkel von mehr als 60° aus der Vertikalen gehalten, kann das Treibgas als Flüssigkeit austreten, die das zu reinigende Objekt durch Frost schädigt
- ▶ auf Anfrage auch als 360° Hochdruckstaubreiniger erhältlich, der in jeder Position verwendet werden kann
- ▶ Behälter steht unter Hochdruck, Inhaltsstoffe 100% ozonfreundlich
- ▶ unsere Hochdruckstaubreiniger werden von den meisten wichtigen Elektroservicedienstleistern wegen ihrer hervorragenden Qualität verwendet
- ▶ 200, 300, 400 und 600 g Produkte sind unbrennbar
- ▶ 100, 300 und 500 ml Produkte sind brennbar
- ▶ Unser neuer nicht brennbarer 40gr Duster ist die perfekte Lösung für die Reinigung kleinerer Elektrogeräte (Handys, Laptops, Palmtops, PDAs, Navi etc.!) Auch in 5x5 Displays erhältlich, perfekt für den Verkauf im Kassenbereich!

| Kiserelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 200 gr aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03021 |
| 300 gr aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03038 |
| 400 gr aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03182 |
| 700 gr aerosol           | 6 db/karton                         | -                |
| 100 ml aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 04318 |
| 300 ml aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03601 |
| 500 ml aerosol           | 12 db/karton                        | 599 71 627 03625 |

## 100% Alkohol / 100% Alcohol / 100% Alkohol

- ▶ a gyártás során ipari minőségű Izopropil Alkohol (IPA) használunk fel
- ▶ kiváló tisztító, fertőtlenítő, zsírtalanító hatású
- ▶ eltávolítja a zsíros, olajos szennyeződéseket, foltmentesen tisztítja a fém -, üveg felületeket
- ▶ elektronikai berendezések javításának, karbantartásának hasznos segédesszöke
- ▶ tisztítja a kontaktusokat, csökkenti ellenállásukat
- ▶ nem tartalmaz kenőolajot; amennyiben kenőhatás is szükséges, használja Kontakt Spray termékünket!
- ▶ emberi fogyasztásra NEM alkalmas!
- ▶ sebferőtlenítésre NEM alkalmas!

- ▶ contains industrial quality Isopropyl Alcohol (IPA)
- ▶ removes grease, oil and other dirt from glass, metal and plastic surfaces
- ▶ great help for repair and maintenance of electronic equipments
- ▶ cleans electronic contacts, reduces resistance
- ▶ does not lubricate, does not contain oil or grease
- ▶ when lubrication is also needed, please use Contact Cleaner
- ▶ Non drinkable!
- ▶ Do not use it for wound sterilization!

- ▶ Enthält Isopropyl Alkohol (IPA) in Industriequalität
- ▶ entfernt Fett, Öl und anderen Schmutz von Glas, Metall und Kunststoffoberflächen
- ▶ unverzichtbare Hilfe bei der Reparatur und Wartung von Elektrobauteilen
- ▶ reinigt Kontakte, verringert Widerstände
- ▶ schmiert nicht, enthält weder Öl noch Fett
- ▶ verwenden Sie bitte unseren Kontaktreiniger falls ein Schmiereffekt gewünscht ist
- ▶ nicht zum Verzehr geeignet, nicht trinken!
- ▶ nicht für die Wunddesinfektion geeignet!

| Kiserelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 300 ml aerosol*          | 12 db/karton                        | 599 71 627 03380 |





### XTR Power Anti Fog / Páramentesítő / Antibeschlag



- ↳ tenzid alapú hatóanyagot tartalmaz
- ↳ üveg felületen alkalmazva megakadályozza a pára lecsapódását
- ↳ alkalmazása: fújja be a szélvédő belső felületét, majd törülruhával törölje át az üveget
- ↳ a pára a nem kezelt felületeken fog lecsapódni (az oldalsó ablakokon)
- ↳ az első és hátsó szélvédő kezelését is javasoljuk
- ↳ hatása napokig megmarad
- ↳ alkalmazása ősszel és télen ajánlott leginkább



- ↳ contains a special mixture of tensides
- ↳ vapour will not occur on the treated glass surfaces
- ↳ application: spray it on the inner side of the windshield, then wipe it with a dry cloth
- ↳ vapour will settle on not treated glass surfaces (side windows)
- ↳ use it on the front and rear windshields as well
- ↳ provides effective protection for days



- ↳ enthält eine spezielle Tensidmischung
- ↳ verhindert das Beschlagen der behandelten Scheiben
- ↳ Anwendung: die Scheibeninnenseite von Front- und vorderen Seitenscheiben besprühen, mit einem trockenen Tuch nachreiben
- ↳ langanhaltende Wirkung über Tage hinweg



| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml                    | 12 db/karton                        | 599 71 627 04066 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

### XTR Power Bug Remover / Rovaroldó / Insektenentferner



- ↳ a gyártás során alkoholos bázisú felületaktív anyagokat használunk fel
- ↳ az alapanyag aktív hab formájában kerül a felületre, így hosszabb időn át fejti ki hatását
- ↳ az alapanyag speciális rovar és szilikon eltávolító adalékot tartalmaz
- ↳ az összetevők nem károsítják a festék- és lakkreteget, sem a gumi részeket
- ↳ fémfelületek oldószermentes tisztításához is ajánljuk
- ↳ a szélvédő külső és belső tisztítására is alkalmas



- ↳ contains surfactants on alcohol basis
- ↳ creates active foam on the surface, thus providing long term cleaning effect
- ↳ contains special additive for removing bug and silicone remains from glass and metal surfaces
- ↳ ingredients do not harm the paint and lacquer layers
- ↳ use it for in- and outside windshield cleaning



- ↳ enthält Oberflächenwirkstoffe auf Alkoholbasis
- ↳ der Aktivschaum sorgt für langanhaltende Reinigungswirkung
- ↳ enthält ein spezielles Additiv für die Entfernung von Insekten und Silikon
- ↳ die Inhaltsstoffe schonen den Lack
- ↳ geeignet für die Innen- und Außenreinigung der Scheiben



| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 500 ml                    | 12 db/karton                        | 599 71 627 04073 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | -                |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



**XTR Power Silicone Emulsion / Szilikon Emulzió / Silikon Emulsion**

- ↳ vizes bázisú szilikonemulziót tartalmaz, ellentétben Szilikon aerosollal, mely kiváló minőségű szilikon olajat tartalmaz
- ↳ általános háztartási és autós tisztító és fényezésőzer műanyag, gumi, bőr, fém, fa, porcelán, festett, lakkozott, zománczott felületeken is alkalmazható
- ↳ kiválóan alkalmas bútorok ápolására, műszerfal, egyéb gumi és műanyag felületek kezelésére
- ↳ gátolja a gumi és műanyag részek elöregedését, tömíti a hajszálrepedéseket, fényes, rugalmas felületet biztosít
- ↳ korróziógátló hatású
- ↳ antisztatizáló, portaszító réteget képez; por és egyéb szennyeződések lerakódását jelentősen csökkenti
- ↳ egészségre ártalmatlan, kézvédő és ápoló hatású
- ↳ alkalmazása: nedvesített törölrúhával a tisztítandó felületre vékonyan és egyenletesen felkenjük, száradni hagyjuk, majd puha textillával fényesre töröljük
- ↳ kérésére illatosított formában is tudjuk gyártani

- ↳ contains water based silicone emulsion - unlike our Silicone aerosol that contains high concentration silicone oil
- ↳ universal household and automotive cleaning and polishing product
- ↳ can be applied on plastic, rubber, leather, metal, wood, porcelain, painted, lacquered, enamel painted surfaces
- ↳ for the cleaning, maintenance of furnitures, dashboard, other plastic and rubber surfaces
- ↳ prevents plastic and rubber parts from aging, creates shiny, flexible surface
- ↳ prevents corrosion
- ↳ forms antistatic layer, decreasing settlement of dust and other dirt on the treated surface
- ↳ not harmful, protects skin
- ↳ application: spray it on the treated surface evenly, let it dry then wipe it shiny with a soft cloth
- ↳ we can also produce it with various scents at request

- ↳ verhindert frühzeitiges Altern von Kunststoff - und Gummiteilen, hinterlässt eine glänzende, flexible Oberfläche
- ↳ verhindert Korrosion
- ↳ der antistatische Effekt verhindert die Ansammlung von Staub und Schmutz
- ↳ unschädlich, schützt die Haut
- ↳ Anwendung: gleichmäßig verteilen, trocknen lassen und dann mit einem weichen Tuch trockenreiben
- ↳ auf Anfrage auch mit unterschiedlichen Düften

**Kiszerezés / Size / Größe**

500 ml  
5 L kanna  
20 L kanna

**Csomagolás / Packaging / Verpackung**

12 db/karton  
1 db  
1 db

**EAN**

599 71 627 03960

**XTR Power Delcer / Jégoldó / Enteiser**

- ↳ nagy hatásfokú jégoldó alapanyagot tartalmaz
- ↳ a lerakódott jégréteget feloldja, az üveg és fém felületeket (lámpa, szélvédő, tükrök, karosszéria, stb) tisztítja
- ↳ nem károsítja a festék és lakkréteget, gumi részeket

- ↳ contains highly effective de icer liquid
- ↳ easily solves the ice layer from glass and metal surfaces (chassis, lamps, mirror, windshield)
- ↳ does not harm paint and lacquering

- ↳ hocheffektiver Enteiser
- ↳ entfernt leicht die Eisschicht von Glas und Metall (Fahrgestell, Scheinwerfern, Spiegeln und Scheiben)
- ↳ schont den Lack

**Kiszerezés / Size / Größe**

500 ml  
5 L kanna  
20 L kanna

**Csomagolás / Packaging / Verpackung**

12 db/karton  
1 db  
1 db

**EAN**

599 71 627 04059





## XTR Power Degreaser / Zsíroldó / Entfetter

- ↘ nagy hatásfokú zsíroldó koncentrátumot tartalmaz
- ↘ univerzális tisztítószer sokféle alkalmazási lehetőséggel
- ↘ hígítás nélkül használható konyhai felszerelések, szag és páraelszívók, gáztűzhelyek, elektromos sütők, grillsütők, zsíros, leégett edények, tepsik, fürdőkád, csaptelep, zuhanytálcá, kereti bútorok, motorblokkok, szerszámok, gépek, autofelnik és díszlámpák, penészes felületek, műhelypadozat, járólapok, kátrányos felületek, öntapadás és címkeragasztós felületek, kerékpárok, motorkerékpárok (nem karosszéria), teherautó ponyvák, hűsfeldolgozó gépek zsírtalanítására és tisztítására.
- ↘ alkalmazás: fújja a tisztítandó felületre, majd kb 3 perc után alaposan öblítse le
- ↘ kétséges esetben végezzen próbatisztítást
- ↘ ne használja töményen alumíniumra és fafelületre
- ↘ 100-szoros hígításban (10 liter vízhez 100 ml zsíroldó) alkalmazható általános tisztítószerként felmosáshoz, autómossaóshoz, vagy a lakás bármely helyiségének tisztításához

- ↘ contains highly effective degreaser concentrate
- ↘ universal cleaning tool for various applications
- ↘ use it for the cleaning , dewaxing of kitchen equipment, exhaust fans, ovens, electric friers, broilers, greasy, burnt pots and pans, bath tubs, taps, shower trays, garden furniture, engines, tools, machines, wheels, moldy surfaces, floor tiles, workshop floors, bicycles, motorcycles (not for the chassis), meat processing machines and truck covers; also for removing tar and adhesive remains
- ↘ application: spray on the surface, flush with plenty of water after 3 minutes
- ↘ as the agent is very strong concentrate test cleaning is recommended
- ↘ don't use the concentrate on wood and aluminium
- ↘ in 100 times solution ( 100 ml concentrate to 10 l water) can be used as universal cleaning agent for car washing, moping or other cleaning

- ↘ hochwirksames Entfetterkonzentrat
- ↘ universelles Reinigungsmittel mit vielen Anwendungsmöglichkeiten
- ↘ reinigt Küchenausstattungen, Abzugshauben, Öfen, Elektrogrills, fettige eingebrannte Töpfe und Pfannen, Badearmaturen, Gartenmöbel, Motoren, Werkzeug, Maschinen, Räder, Spritzgussformen, Fliesen, Werkstattböden usw., auch für die Entfernung von Teer und anderen klebrigen Substanzen
- ↘ Anwendung: auf die Oberfläche sprühen, nach 3 Minuten mit viel Wasser abspülen
- ↘ es wird empfohlen, die Wirkung des Konzentrates wegen seiner Stärke zunächst an unauffälligen Stellen zu testen
- ↘ nicht auf Holz oder Aluminium anwenden
- ↘ in zehnfacher Verdünnung (100 ml auf 1 l Wasser) als Universalreiniger für Autowäsche usw. geeignet

| Kiszárlás / Size / Größe          | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN                        |
|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 500 ml<br>5 L kanna<br>20 L kanna | 12 db/karton<br>1 db<br>1 db        | 599 71 627 04080<br>-<br>- |





### XTR Power Cockpit Care/ Műszerfalápoló / Cockpit Spray (Vanilla, Coconut, Pine, Orange) / (Vanília, Kókusz, Fenyő, Narancs) / (Vanille, Kokosnuss, Fichte, Orange)

- ↳ a gyártás során szilikon emulziót használunk fel, melyhez illatanyagot keverünk
- ↳ a szilikon emulzió ápolja, fényessé teszi a műanyag felületeket
- ↳ a kezelt felület hosszú időn át fényes marad
- ↳ egy kartont többféle illatból, vegyesen is össze tudunk állítani!



- ↳ contains a mixture of silicone emulsion and scent
- ↳ silicone emulsion provides shiny surface, treatment and protection for plastic and rubber parts
- ↳ provides long lasting shine and protection
- ↳ we can also package various, mixed scents in one case!



- ↳ enthält eine Mischung von Silikonemulsion und Duftstoffen
- ↳ die Silikonemulsion sorgt für eine glänzende und langanhaltende Oberflächenpflege bei Kunststoff und Gummiteilen
- ↳ verschiedene Dufrichtungen je Packung auf Wunsch möglich



| Kiszerezés / Size / Größe         | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN                        |
|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| 500 ml<br>5 L kanna<br>20 L kanna | 12 db/karton<br>1 db<br>1 db        | 599 71 627 04042<br>-<br>- |



### XTR Power Wheel Cleaner / Felnitisztító / Felgenreiniger

- ↳ speciális, nagy hatásfokú oldószerkeveréket tartalmaz, mellyel könnyen eltávolíthatóak a felnyire rakódott zsíros, olajos szennyeződések, fékpor, téli sómaradványok
- ↳ más alapanyagot használunk, mint az aerosol esetében; tesztelje mindkettőt!
- ↳ kereskedőink részére mintaterméket biztosítunk tesztelés céljából
- ↳ az alapanyag nem károsítja a felnit, keréktárcsát
- ↳ az alapanyag szilikon-, sav- és lúgmentes
- ↳ acél- és könnyűfém felnik tisztításához is alkalmazható
- ↳ tökéletes tisztíthatóságot biztosít, az eltávolított szennyeződés könnyen lemosható!



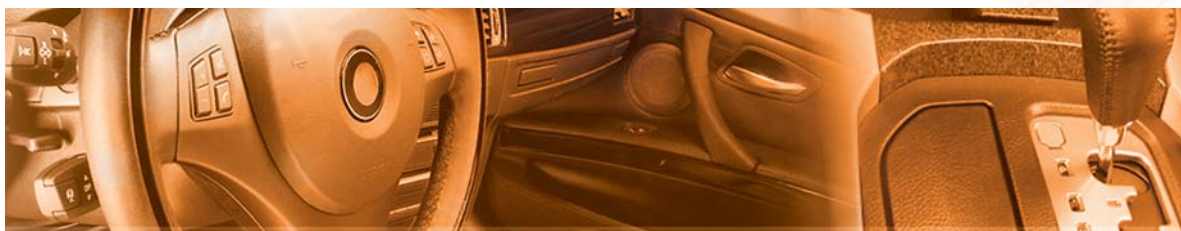
- ↳ contains special, highly effective mixture of solvents
- ↳ removes grease, oil and heavy dirt from the wheel's surface
- ↳ different agent is used than for the aerosol version; test both of them!
- ↳ we provide samples for our distributors for testing
- ↳ does not harm metal surfaces
- ↳ silicone, acid and lye free
- ↳ use it for steel and light metal alloy wheels as well
- ↳ provides perfect cleaning, removed dirt can easily be washed with water



- ↳ enthält eine hochwirksame Lösungsmittelmischung
- ↳ entfernt Fett, Öl und hartnäckigen Schmutz von der Felgenoberfläche
- ↳ die Aerosolversion basiert auf einer anderen Rezeptur testen Sie beide!
- ↳ Proben zum Testen für den Vertrieb erhältlich
- ↳ schonet Metalloberflächen
- ↳ silikon-, säure- und basenfrei
- ↳ für Stahl- und Leichtmetallfelgen geeignet
- ↳ reinigt hervorragend, der gelöste Schmutz kann leicht abgewaschen werden



| Kiszerezés / Size / Größe                 | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN                        |
|---|-------------------------------------|----------------------------|
| 500 ml aerosol<br>5 L kanna<br>20 L kanna | 12 db/karton<br>1 db<br>1 db        | 599 71 627 04035<br>-<br>- |





## Rovaroldó / Bug Remover / Insektenentferner



- ▶ járművek üveg, fém, gumi és műanyag felületeinek - szélvédők, ablakok, lámpák, karosszéria, hűtőrács - tisztítására, a felületre került rovar - és egyéb makacs szennyeződés (pl.gyanta) eltávolításához ajánljuk
- ▶ nagyon hatékony tisztítószer, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót alkalmazás előtt!
- ▶ a koncentrátum gazdaságos, költségkímélő kiserelés a profi felhasználók számára!



- ▶ **Kiserelések, hígíthatóság:**
  - 1 l pumpás (készre kevert)
  - 1 l utántöltő (készre kevert)
  - 5 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)
  - 20 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)

- ▶ for the effective removing of bug and other stubborn remains (eg tree sap) from the vehicle's windshield, chassis, lamps and other metal, glass, rubber or plastic surfaces
- ▶ very effective cleaning agent, please read the instructions carefully before application!
- ▶ the concentrate is an economic, cost effective packaging for professional users!



- ▶ **Sizes, dilution:**
  - 1 l pump spray (ready mixture)
  - 1 l refill (ready mixture)
  - 5 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)
  - 20 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)

- ▶ zur effektiven Entfernung von Insekten und anderer hartnäckiger Flecken von Windschutzscheibe, Karosserie, Scheinwerfern und anderer Metall-, Glas, Gummi oder Kunststoffoberflächen
  - ▶ höchst effektives Reinigungsmittel, bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam vor der Anwendung!
  - ▶ Das Konzentrat ist die wirtschaftliche und kostengünstige Alternative für professionelle Anwender!
- ▶ **Größen, Verdünnung**
    - 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
    - 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
    - 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5- 1:10)
    - 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5 - 1:10)



| Kiserelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás               | 8 db/karton                         | 599 71 627 05032 |
| 1L utántöltő             | 8 db/karton                         | 599 71 627 05193 |
| 5 L kanna                | 1 db                                | 599 71 627 05049 |
| 20 L kanna               | 1 db                                | -                |

## Felnitiztító / Wheel Clean / Felgenreiniger



- ▶ kiválóan alkalmas autófelnik, keréktárcsák tisztítására, leoldja a felíre rakódott fékport, zsíros, olajos szennyeződések, tökéletes tisztíthatóságot biztosít!
- ▶ nagyon hatékony tisztítószer, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót alkalmazás előtt!
- ▶ a koncentrátum gazdaságos, költségkímélő kiserelés a profi felhasználók számára!



- ▶ **Kiserelések, hígíthatóság:**
  - 1 l pumpás (készre kevert)
  - 1 l utántöltő (készre kevert)
  - 5 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)
  - 20 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)

- ▶ for the effective removing of oil, brake dust, grease, road grime and other stubborn dirt from the wheel surface; provides perfect cleaning
- ▶ very effective cleaning agent, please read the instructions carefully before application!
- ▶ the concentrate is an economic, cost effective packaging for professional users!



- ▶ **Sizes, dilution:**
  - 1 l pump spray (ready mixture)
  - 1 l refill (ready mixture)
  - 5 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)
  - 20 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)

- ▶ für die effektive Entfernung von Öl, Bremsabrieb, Fett und anderem hartnäckigem Schmutz von der Felgenoberfläche; für perfekte Sauberkeit und Glanz!
  - ▶ höchst effektives Reinigungsmittel, bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam vor der Anwendung!
  - ▶ Das Konzentrat ist die wirtschaftliche und kostengünstige Alternative für professionelle Anwender!
- ▶ **Größen, Verdünnung**
    - 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
    - 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
    - 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5- 1:10)
    - 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5 - 1:10)



| Kiserelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|--------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás               | 8 db/karton                         | 599 71 627 05056 |
| 1L utántöltő             | 8 db/karton                         | 599 71 627 05209 |
| 5 L kanna                | 1 db                                | 599 71 627 05063 |
| 20 L kanna               | 1 db                                | -                |



## Go! Clean Tisztítószer Koncentrátum / Concentrate / Reinigungskonzentrat narancs illattal / with Orange / mit Orange

↳ a koncentrátum a szennyeződés mértékétől függően 1:5 - 1:50 arányú, vízzel történő hígítás után kiválóan alkalmas járművek külső és belső fém felületeinek (karosszéria, felni, dísz tárcsa, motorblokk, kapaszkodók, korlátok) és porózus felületek (teherautó ponyvák, műhelypadozat, járólap) tisztítására, járművek előmosására, továbbá zsíros, olajos, kátrányos, penészes szennyeződések eltávolítására egyéb fémes, üveg vagy műanyag felületekről; tisztítás után kellemes narancs illatot biztosít

↳ csak hígítva használja!

↳ after dilution with water from 1:5 to 1:50 ratio Go! Clean concentrate is highly effective tool for the cleaning of vehicles' metal parts in - and outside (chassis, wheels, engine ) and also for the cleaning of porous surfaces (workshop floor, canvas ); use it also for the pre washing of vehicles and for removing oil, tar and greasy dirt from metal, glass or plastic surfaces; leaves gentle orange scent after cleaning

↳ use it only after dilution!

↳ nach der Verdünnung des Konzentrates mit Wasser in einem Verhältnis von 1:5 bis 1:10 ist Go!Clean ein höchst wirksamer Reiniger sowohl für die äußeren und inneren Metallteile von Kfz (Fahrgestell, Felgen, Motor) als auch für poröse Oberflächen wie Werkstattboden, oder Lkw-Planen; hervorragend geeignet zur Vorreinigung aller Kfz und zur Entfernung von Öl, Teer und fettaltigem Schmutz von Metall, Glas oder Kunststoffoberflächen; hinterlässt einen dezenten angenehmen Orangenduft nach der Reinigung

↳ nur nach Verdünnung anzuwenden!

↳ **Kiszerezések, hígíthatóság:**  
- 1 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:50)  
- 5 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:50)  
- 20 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:50)

↳ **Sizes, dilution:**  
- 1 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:50)  
- 5 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:50)  
- 20 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:50)

↳ **Größen, Verdünnung**  
- 1 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5- 1:50)  
- 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5- 1:50)  
- 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5 - 1:50)

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1L utántöltő              | 8 db/karton                         | 599 71 627 05148 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05216 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Motorblokk tisztító / Moto clean / Motorreiniger

↳ kiválóan alkalmas a motorblokkra rakódott zsíros, olajos szennyeződés eltávolítására; leoldja a fémfelületre rakódott zsíros, olajos szennyeződések, tökéletes tisztíthatóságot biztosít!

↳ vízbázisú anyag, nem tartalmaz szénhidrogéneket

↳ mindentajta motor (motorkerékpár, hajó, fűnyíró, stb) tisztításához alkalmazható

↳ nagyon hatékony tisztítószer, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót alkalmazás előtt!

↳ a koncentrátum gazdaságos, költségkímélő kiszerezés a profi felhasználók számára!

↳ for the effective removing of oil, grease and other stubborn dirt from the engine's surface; provides perfect cleaning effect

↳ water based formula, does not contain carbon hydrogens

↳ safe for all engines, including motorcycles, boats and lawnmowers

↳ very effective cleaning agent, please read the instructions carefully before application!

↳ the concentrate is an economic, cost effective packaging for professional users!

↳ für die effektive Befreiung der Motorblockoberfläche von Öl, Fett und anderem hartnäckigem Schmutz; für perfekte Sauberkeit.

↳ auf Wasserbasis, enthält keine Kohlenwasserstoffe

↳ für alle Motorarten geeignet, sowie für Motorrad-, Boots- und Rasenmähermotoren

↳ höchst effektives Reinigungsmittel, bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam vor der Anwendung!

↳ Das Konzentrat ist die wirtschaftliche und kostengünstige Alternative für professionelle Anwender!

↳ **Kiszerezések, hígíthatóság:**  
- 1 l pumpás (készre kevert)  
- 1 l utántöltő (készre kevert)  
- 5 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)  
- 20 l koncentrátum (hígítható 1:5 - 1:10)

↳ **Sizes, dilution:**  
- 1 l pump spray (ready mixture)  
- 1 l refill (ready mixture)  
- 5 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)  
- 20 l concentrate (dilutable 1:5 - 1:10)

↳ **Größen, Verdünnung**  
- 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)  
- 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)  
- 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5- 1:10)  
- 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:5 - 1:10)

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás                | 8 db/karton                         | 599 71 627 05070 |
| 1L utántöltő              | 8 db/karton                         | 599 71 627 05223 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05087 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Wash & Wax Szuperkoncentrátum / Superconcentrate / Superkonzentrat



- ↳ magas aktív hatóanyag tartalmú termék, mely mélyen és kiválóan tisztítja a legmakacsabb szennyeződések is (zsíros, olajos szennyeződések, kátrány, rovarmaradványok) a karosszéria fém, műanyag és üveg felületeiről
- ↳ folt - és szennyeződésmentesen szárad, a viaszréteg speciális polimerek segítségével kötődik az autó fényezéséhez és tartós védelmet nyújt.
- ↳ a megtisztított felületen viaszos, vízlepergető réteget képez
- ↳ csak hígítva használja!



- ↳ contains high proportion of active agents, provides deep and perfect cleaning of even the most stubborn dirt (oil, grease, tar, bug remains) from the chassis' metal, glass and plastic parts
- ↳ leaves no stripes or residue after drying, the shampoo's wax component sticks to the lacquering with special polymers
- ↳ creates long lasting water resistant wax layer use it only after dilution!



- ↳ enthält extra viele aktive Wirkstoffe mit Tiefenwirkung für die perfekte Entfernung hartnäckigsten Schmutzes (Öl, Fett, Teer, Insektenreste) von Metallteilen, Glas und Kunststoffen streifenfrei, hinterlässt keine Trockenspuren, die Wachskomponenten des Shampoos pflegen den Lack mit speziellen Polymeren
- ↳ bildet eine dauerhafte wasserfeste Wachserschicht nur nach Verdünnung anzuwenden!



- ↳ **Kiszerezések, hígíthatóság:**
  - 1 l koncentrátum (hígítható 1:200)
  - 5 l kanna (hígítható 1:200)
  - 20 l koncentrátum (hígítható 1:200)

- ↳ **Sizes, dilution:**
  - 1 l concentrate (dilutable 1:200)
  - 5 l concentrate (dilutable 1:200)
  - 20 l concentrate (dilutable 1:200)

- ↳ **Größen, Verdünnung**
  - 1 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:200)
  - 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:200)
  - 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:200)

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L utántöltő             | 8 db/karton                         | 599 71 627 05117 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05230 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

## Kárpit tisztító & frissítő / Upholstery Clean & Fresh / Textilschaumreiniger



- ↳ a hatóanyag mélyen behatol a szövet belsejébe, feloldva a szennyeződések; gyorsan szárad, tisztítás után nem hagy foltot.
- ↳ speciális szagelkötő anyagai megszüntetik a kellemetlen szagokat, használata után friss illatot biztosít az utastérben; alkalmas mindenfajta textilre, az ülések és a kárpit egyéb részeinek tökéletes tisztításához; használat előtt kérjük végezzon próbatisztítást!
- ↳ megszünteti a kellemetlen szagokat, eltávolítja a szennyeződések (kóla, csokoládé foltok, stb)



- ↳ the agent deeply penetrates into the textile, quickly solves oil, grease and other dirt;
- ↳ contains special odor eliminating agents that eliminate unpleasant odours within the cabin
- ↳ apply to any kind of textile/fabric
- ↳ applicable for the cleaning of the seat and other parts of the cockpit; test the effect on the given textiles at hidden surfaces first
- ↳ eliminates dirt, unpleasant odours and stains (cola, chocolate, etc)



- ↳ die Wirkstoffe dringen tief in Textilien aller Art ein und lösen rasch Öl, Fett und anderen Schmutz;
- ↳ enthält spezielle Wirkstoffe zur Beseitigung unangenehmer Gerüche innerhalb des Fahrzeuginnenraums.
- ↳ für jede Art von Textilien/Stoffen geeignet. Dient der Reinigung der Sitze und anderer Cockpitteile. An unauffälliger Stelle vorher auf Farbbechtheit prüfen.
- ↳ eliminiert Schmutz, unangenehme Gerüche und Flecken (Cola, Schokolade etc.)



- ↳ **Kiszerezések, hígíthatóság:**
  - 1 l pumpás (készre kevert)
  - 1 l utántöltő (készre kevert)
  - 5 l kanna (készre kevert)
  - 20 l kanna (készre kevert)

- ↳ **Sizes, dilution:**
  - 1 l pump spray (ready mixture)
  - 1 l refill (ready mixture)
  - 5 l can (ready mixture)
  - 20 l can (ready mixture)

- ↳ **Größen, Verdünnung**
  - 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
  - 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
  - 5 l Kanister (gebrauchsfertig)
  - 20 l Kanister (gebrauchsfertig)

| Kiszerezés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás                | 8 db/karton                         | 599 71 627 05124 |
| 1 L utántöltő             | 8 db/karton                         | 599 71 627 05247 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05254 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |







## Autóbelső Ápoló / All In Conditioner / All-In Conditioner narancs illattal / with Orange / mit Orange

- szilikon emulziót tartalmaz narancs illattal, mely kiválóan alkalmas az autó belső terében található gumi, műanyag, műbőr és fa felületek ápolására, tisztítására fényezésére; a hatóanyag gyorsan felszívódik és tartósan új fényt ad, tömíti a hajszálrepedéseket
- nedves felületen is alkalmazható, selymes fényű vízlepergető réteget képez, az utastérben kellemes, enyhe narancs illatot biztosít



- contains silicone emulsion with orange scent that provides perfect conditioning and cleaning of rubber, plastic, vinyl and wooden parts within the cabin; the agent quickly penetrates, provides long lasting shiny surface
- can also be applied on wet surfaces, creates water resistant layer after application
- leaves gentle orange scent after application



- enthält eine Silikonemulsion mit Orangenduft für perfekte Pflege und Reinigung von Gummi, Kunststoff, Vinyl und Holzarmaturen im Fahrzeuginnenraum; die Wirkstoffe ziehen schnell ein und sorgen für einen langanhaltenden Glanz
- auch auf feuchten Oberflächen anwendbar, bildet nach der Anwendung einen wasserabweisenden Film
- verleiht einen sanften Orangenduft



- Kiszérelések, higíthatóság:**
- 1 l pumpás (készre kevert)
  - 1 l utántöltő (készre kevert)
  - 5 l kanna (készre kevert)
  - 20 l kanna (készre kevert)

- Sizes, dilution:**
- 1 l pump spray (ready mixture)
  - 1 l refill (ready mixture)
  - 5 l can (ready mixture)
  - 20 l can (ready mixture)

- Größen, Verdünnung**
- 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
  - 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
  - 5 l Kanister (gebrauchsfertig)
  - 20 l Kanister (gebrauchsfertig)

| Kiszérelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 l pumpás                | 8 db/karton                         | 599 71 627 05100 |
| 1L utántöltő              | 8 db/karton                         | 599 71 627 05261 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05278 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Gumiápoló / Rubber conditioner / Gummipflege

- szilikon emulziót tartalmaz, mely kiválóan alkalmas gumi felületek (gumiabroncs, gumiszőnyeg) ápolására, tisztítására fényezésére.
- a hatóanyag gyorsan felszívódik és tartósan új fényt ad, tömíti a hajszálrepedéseket; nedves felületen is alkalmazható, selymes fényű vízlepergető réteget képez.



- contains silicone emulsion that provides perfect treatment and cleaning for rubber surfaces
- quickly penetrates, creates long lasting shiny surface and water resistant layer



- enthält eine spezielle Silikonemulsion zur perfekten Pflege und Reinigung von Gummioberflächen.
- zieht schnell ein, die Oberfläche erhält lang anhaltenden Glanz und eine wasserabweisende Schutzschicht.



- Kiszérelések, higíthatóság:**
- 1 l pumpás (készre kevert)
  - 1 l utántöltő (készre kevert)
  - 5 l kanna (készre kevert)
  - 20 l kanna (készre kevert)

- Sizes, dilution:**
- 1 l pump spray (ready mixture)
  - 1 l refill (ready mixture)
  - 5 l can (ready mixture)
  - 20 l can (ready mixture)

- Größen, Verdünnung**
- 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
  - 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
  - 5 l Kanister (gebrauchsfertig)
  - 20 l Kanister (gebrauchsfertig)

| Kiszérelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 l pumpás                | 8 db/karton                         | 599 71 627 05094 |
| 1L utántöltő              | 8 db/karton                         | 599 71 627 05285 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05292 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |





## Üvegtisztító / Glass Clean / Glasreiniger



↳ alkohol tartalmú tisztítószer, kiválóan alkalmas üveg - és fémfelületek (szélvédő, tükrök, lámpák) folntmentes tisztítására



↳ alcohol based formula for the perfect, smear free cleaning of glass ( windshield, mirrors, lamps) and metal surfaces



↳ einzigartige Alkoholformel für die perfekte streifenfreie Reinigung von Glas (Windschutzscheibe, Spiegel, Scheinwerfer) und Metalloberflächen



### ↳ Kiszérelések, hígíthatóság:

- 1 l pumpás (készre kevert)
- 1 l koncentrátum (készre kevert)
- 5 l kanna (készre kevert)
- 20 l koncentrátum (készre kevert)

### ↳ Sizes, dilution:

- 1 l pump spray (ready mixture)
- 1 l refill (ready mixture)
- 5 l can (ready mixture)
- 20 l can (ready mixture)

### ↳ Größen, Verdünnung

- 1 l Pumpspray (gebrauchsfertig)
- 1 l Nachfüllpackung (gebrauchsfertig)
- 5 l Kanister (gebrauchsfertig)
- 20 l Kanister (gebrauchsfertig)

| Kiszérelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás                | 8 db/karton                         | 599 71 627 05308 |
| 1 L utántöltő             | 8 db/karton                         | 599 71 627 05315 |
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05322 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |

## Előmosó és Ponyvatisztító Koncentrátum / Pre-Wash & Canvas Clean / Vorreiniger & Lkw-Planenreiniger



↳ a koncentrátum a szennyeződés mértékétől függően 1:80 - 1:100 arányú, vízzel történő hígítás után kiválóan alkalmas porózus felületek, elsősorban teherautó ponyvák tisztítására, illetve gépjárművek karosszériájának előmosására nagy nyomású mosó berendezéssel



- ↳ leoldja a felületre rakódott zsíros, olajos szennyeződéseket, főkéletes tisztítóhatást biztosít!
- ↳ töményen ne használja a koncentrátumot, csak megfelelő hígítás után!

### ↳ Kiszérelések, hígíthatóság:

- 5 l koncentrátum (hígítható 1:80 - 1:100)
- 20 l koncentrátum (hígítható 1:80 - 1:100)

↳ after dilution with water from 1:80 to 1:100 ratio the concentrate is perfect for the cleaning of porous surfaces, eg. vehicles' covering canvases; also ideal for high pressure pre-washing of vehicles



↳ removes grease, dirt and traffic film layer from the canvas and chassis

↳ use it only after dilution!

### ↳ Sizes, dilution:

- 5 l concentrate (dilutable 1:80 - 1:100)
- 20 l concentrate (dilutable 1:80 - 1:100)

↳ nach Verdünnung mit Wasser im Verhältnis 1:80 - 1:100 eignet sich der Reiniger hervorragend zur Reinigung poröser Oberflächen, zB. Lkw-Planen; ebenso für die Hochdruckvorreinigung von Fahrzeugen geeignet



↳ entfernt Fett und Schmutz von Planen und Fahrgestell

↳ nur nach Verdünnung anwenden!

### ↳ Größen, Verdünnung

- 5 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:80- 1:100)
- 20 l Konzentrat (Verdünnungsverhältnis 1:80 - 1:100)

| Kiszérelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 5 L kanna                 | 1 db                                | 599 71 627 05339 |
| 20 L kanna                | 1 db                                | -                |



## Ipari Kézkrém / Heavy Duty Hand Lotion / Profi-Handcreme für Handwerk und Industrie

- ↳ a Car wash professional ipari kieszerelesű kézkrém a kiszáradt bőrt puhává, bársonyossá teszi és megvédi a további kiszáradástól a munka során
- ↳ kamilla és körömvirág kivonat tartalma hatékonyan ápol



- ↳ the Car wash professional heavy duty hand lotion makes Your hands soft and protects from drying out during work
- ↳ contains chaomilla and marigold extract



- ↳ die Handcreme für professionelle Anwendung in Handwerk und Industrie schützt Ihre Hände während der Arbeit
- ↳ Kamille und Ringelblumenextrakte sorgen für die nötige Feuchtigkeit und verhindern raue Haut.



- ↳ **Kiszerelesek, higíthatóság:**
- 1 l pumpás
- 5 l kannás
- 20 l kannás

- ↳ **Sizes, dilution:**
- 1 l pump
- 5 l can
- 20 l can

- ↳ **Größen, Verdünnung**
- 1 l Pumpe
- 5 l
- 20 l

| Kiszereelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|----------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás                 | 8 db/karton                         | 599 71 627 05346 |
| 5 L kanna                  | 1 db                                | 599 71 627 05353 |
| 20 L kanna                 | 1 db                                | -                |



## Ipari Narancsolajos Kéztisztító / Heavy Duty Hand Cleaner w. Orange / Profi-Handreiniger für Handwerk und Industrie mit Orangenöl

- ↳ a Car wash professional ipari kieszerelesű narancsolajos kéztisztító szer kiválóan alkalmazható erős olajos, zsíros szennyeződések eltávolítására.
- ↳ használat után hosszú időre kellemes narancsos illatot biztosít!



- ↳ the Car wash professional heavy duty hand cleaner w. orange is perfect for removing grease, oil and other dirt from Your skin
- ↳ leaves gentle, long lasting orange scent after application



- ↳ der Profi-Handreiniger für Handwerk und Industrie mit Orangenöl entfernt restlos Fett, Öl und anderen Schmutz von Ihren Händen
- ↳ hinterlässt einen sanften anhaltenden Orangenduft



- ↳ **Kiszerelesek, higíthatóság:**
- 1 l pumpás
- 5 l kannás
- 20 l kannás

- ↳ **Sizes, dilution:**
- 1 l pump
- 5 l can
- 20 l can

- ↳ **Größen, Verdünnung**
- 1 l Pumpe
- 5 l
- 20 l

| Kiszereelés / Size / Größe | Csomagolás / Packaging / Verpackung | EAN              |
|----------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1 L pumpás                 | 8 db/karton                         | 599 71 627 05360 |
| 5 L kanna                  | 1 db                                | 599 71 627 05377 |
| 20 L kanna                 | 1 db                                | -                |



## Újdonságok / New Products / Neue Produkte

### Téli Szélvédőmosók



- Az időjárásnak megfelelő hígításban, gazdaságosan felhasználható.
- Mosóaktív anyagai eltávolítják a rovarmaradványokat, közlekedési szennyeződések.
- Végfelhasználók részére koncentrátum formájában is szállítható, amellyel fuvar és tárolási költség takarítható meg
- hatékony, mosóaktív anyagokat, etilalkohol és etilenglikol tartalmazó tisztítószer. Alkalmazható bármely üvegfelület tisztítására is.
- kiszérelés: 1, 2, 5, 20, 60, 200 liter vagy 1000 liter IBC, típusok: -21°C, -40°C, -70°C

### Jégoldó

- Ethanol bázisú folyadék, mely eltávolítja a szélvédőn keletkező jegesedést.
- A szórófejek közönséghatóan használata egyszerű: permetezzük az üvegre, majd rövid idő után szárazra törölhetjük a felületet. A gépjárművek lakkrétegét, gumi és krómzott alkatrészeit nem károsítja, használata nem okoz fénýtörést. Műanyagra ne használjuk.
- Koncentrátumként is tudjuk szállítani
- kiszérelés: 500 ml pumpás, 1, 5, 20, 60, 200 l, 1000 l IBC

### Fagyálló

- Fagyálló Hűtőfolyadékaikat koncentrátum (-70°C, 1:1 hígítással -38°C) és készre kevert (-35°C) típusokban gyártjuk normál és alu hűtőkhöz egyaránt
- alkalmas valamennyi személy- és tehergépkocsi, mezőgazdasági és építőipari gép nyitott és zárt hűtőrendszeréhez, különösen ajánlott az épületgépészeti felhasználás, téli-nyári folyamatos használata védi az egész hűtőrendszert, meggátolja a hűtőfolyadék befagyását másrészt inhibitor tartalma kitűnő korrózió védelmet biztosít vízű hűtőrendszerek belső motorok és más zárt hűtőrendszerek bármely típusú hűtőrendszerének fém és ötvözet részeinek.
- Hígíthatóak desztillált vízzel vagy csapvízzel, a koncentrátumok hígítás nélkül nem használhatóak!
- nitrít-, amin- és foszfátmentes etilenglikol bázisú hűtőfolyadékok, cseréperiódus 3 év - kivéve, ha a gépjárműt mástól elő
- Kiszérelés: 1, 5, 20, 60, 200 l és 1000 l IBC

### Fékfolyadékok

- gépjárművek fékrendszereinek rendkívül fontos komponense a fékfolyadék, cseréjét két évente javasolt elvégezni. Ennek oka, hogy bármennyire is jól tömített a rendszer, a folyadék nedvességet szív magába és ezáltal lecsökken a forráspontja. Amennyiben a fékfolyadék felforr, jellemzően nagyobb igénybevétel esetén, a fékhatás lecsökken, vagy teljesen meg is szűnhet. Eppen akkor, amikor a legnagyobb szükség lenne rá.
- DOT 3, DOT 4 és DOT 5.1 típusok, 500 gr, 1000 gr és 5 kg kiszérelésekben

### Winter Screenwash liquids



- effective winter windscreen washing liquid which contains active detergents, ethylalcohol and ethylene glycol
- Detergent components will remove bug remains and other traffic dirt from the windscreen, can also be used for the general cleaning of any glass surface
- We can also supply this product as a concentrate for bigger end users, thus saving transportation and storage costs
- packagings 1, 2, 5, 20, 60, 200 l or 1000 l IBC, types: -21°C, -40°C, -70°C

### Deicer liquid

- Ethanol based liquid which removes ice from the windscreen, chassis and other metal or glass parts of the vehicle
- Use the pump spray to spray the liquid on the glass surface and clean it dry with a cloth afterwards
- Doesn't harm the paint, lacquer, rubber or chrome parts
- Don't use it on plastic parts!
- Can also be delivered as concentrate
- packagings: 500 ml pump spray, 1, 5, 20, 60, 200 l or 1000 l IBC

### Coolant/ Antifreeze

- Our Coolant liquids we offer in concentrate (-70°C, 1:1 diluted -38°C) and ready for use (-35°C) types for normal and alu radiators
- can be used for all kinds of vehicles, agricultural and construction, building machinery, in open or closed radiator systems
- continuous winter/summer application protects the cooling system, prevents freezing of the coolant liquid and also prevents corrosion of the coolant system
- concentrates can't be used without dilution, our liquids can also be diluted with normal tap water!
- ethylenglykol based coolants free from nitrites, amins or phosphates, change period is 3 years except otherwise prescribed by the producer of the machinery
- available packagings 1, 5, 20, 60, 200 l and 1000 l IBC

### Brake Fluids

- Brake Fluid is an essential component of vehicles' braking system, should be changed every 2nd year, because the liquid absorbs water thus decreasing its boiling point.
- In case the Brake Fluid boils, that can decrease or even totally eliminate the braking power
- we offer DOT 3, DOT 4 and DOT 5.1 types in 500 gr, 1000 gr and 5 kg packagings

### Windschutzscheibenreiniger Winter



- effektiver Windschutzscheibenreiniger für den Winter mit aktiven Reinigungsmitteln, Ethylalkohol und Ethylenglykol
- die aktiven Reinigungsmittel entfernen Insektenreste und anderen Verschmutzungen durch den Straßenverkehr, auch eine generelle Reinigung von anderen Glasoberflächen ist möglich
- dieses Produkt ist auch als Konzentrat für Großkunden verfügbar
- Verpackungsgrößen in 1, 2, 5, 20, 60, 200 l oder 1.000 l IBC, Mischungen bis -21 °C, -40 °C, -70 °C verfügbar

### Enteiseflüssigkeit

- Ethanol-basierender Enteiser entfernt Eis von Windschutzscheibe, Fahrgestell und anderen Metall- oder Glasoberflächen des Kraftfahrzeugs
- Mit dem Pumpspray Flüssigkeit auf der Glasoberfläche verteilen und anschließend mit einem Tuch reinigen und trockenreiben.
- Greift Farben, Lack, Gummi oder Chromteile nicht an, nicht auf Kunststoffen anwenden!
- Auch als Konzentrat lieferbar
- Verpackungsgrößen: 500 ml Pumpspray, 1, 5, 20, 60, 200 l oder 1000 l IBC

### Frostschutzmittel

- Unser Frostschutzmittel ist verfügbar als Konzentrat (-70 °C, 1:1 verdünnt bis -38 °C) und verbraucherfertig (-35 °C) und kann für normale und Aluminiumkühler verwendet werden
- Konzentrate können ohne Verdünnung verwendet werden, die Flüssigkeiten können auch mit normalem Leitungswasser verdünnt werden!
- Kann für alle Kraftfahrzeuge verwendet werden, auch für Nutzfahrzeuge in Landwirtschaft und Bau, in offenen und geschlossenen Kühlsystemen
- Konzentrate können ohne Verdünnung verwendet werden, die Flüssigkeiten können auch mit normalem Leitungswasser verdünnt werden!
- Frostschutz basiert auf Ethylenglykol, ist frei von Nitrit, Aminosäuren oder Phosphat; Wechsel nach 3 Jahren, oder nach Vorschrift des Maschinenherstellers.
- Verfügbare Größen 1, 5, 20, 60, 200 l und 1000 l IBC

### Bremssflüssigkeit

- Bremsflüssigkeit ist ein essentieller Bestandteil des Bremssystems in allen Kraftfahrzeugen; sollte alle zwei Jahre gewechselt werden, da die Flüssigkeit Wasser absorbiert und daher den Siedepunkt herabsetzt.
- Kommt die Bremsflüssigkeit zum kochen, wird die Bremskraft verringert oder das Bremsen wird komplett unmöglich.
- Wir bieten DOT 3, DOT 4 und DOT 5.1 Typen in 500 gr, 1000 gr und 5 kg Verpackungen



## Bértöltés - Saját Márkás Gyártás / Contract Filling - Private Labeling

➤ Bémunkák, saját márkás termékek gyártásában több, mint 20 éves tapasztalattal rendelkezünk, Partnereinkkel hosszú távú, szoros kapcsolatot alakítottunk ki



➤ Saját márká: bármely termékünket el tudjuk készíteni az Ön saját márkájával, logójával is, mennyiségi limit nélkül

➤ Bémunka: szinte bármilyen, a saját termékskálánkból nem szereplő aerosolos vagy egyéb vegyi termékét le tudunk gyártani az Ön igényei szerint, az Ön által kialakított dizájnnal és összetétellel (hajlakok, hajhabok, borotvahabok, légrfrissítők, festék aerosolok, gázpatronok, ipari gázok aerosolos töltése, stb.)

➤ Partnereinket segítjük az alapanyagok kiválasztásában és beszerzésében, az összetétel kialakításában, minták gyártásában, dizájn kialakításában. Teljesen egyedi összetételű és megjelenésű termékskálát tudunk kialakítani az Ön igényei szerint, mennyiségi limit nélkül, 1, azaz 1 darab terméktől kezdődően.

➤ In the field of contract filling, private labeling we have more than 20 years experience and long term, close relationship with our Partners



➤ Private Labeling: we can produce any of our products with Your brand or logo as well, without any limitation on quantity

➤ Contract Filling: we can produce almost any aerosol or other chemical product out of our own product line, in accordance with Your demand on design, content, etc. (hair lack, hair foam, shaving foam, air freshener, paint aerosols, filling of gas cartridges, industrial gases, etc)

➤ We help our Partners with finding the best raw materials, creation of content, production of samples, layouts. Together we can create an absolutely individual product or product line in accordance with Your expectations without any limit regarding quantity from 1, say one piece of the product.

➤ seit mehr als 20 Jahren betreiben wir in langfristigen Partnerschaften Private Labeling



➤ Private Labeling: jedes unserer Produkte können wir auch mit Ihrem Logo und Ihrer Marke versehen, ohne limitierte Stückzahlen

➤ Contract Filling: wir können beinahe jedes unserer Produkte (Aerosol oder Chemikalien) nach Ihren Vorstellungen hinsichtlich des Designs, Inhalts etc. produzieren (z.B. Haarlack, Haarschaum, Rasierschaum, Raumdeos, Farben, Gaskartuschenbefüllung, Industriegase usw.)

➤ wir helfen unseren Partnern bei der Rohstoffsuche, der Produktion von Inhalten, Warenproben und Layouts. In Zusammenarbeit mit Ihnen können wir ein individuelles Produkt herstellen.

Várjuk szíves megkeresését!

We are looking forward to hearing from You!

Wir hoffen auf gute Zusammenarbeit!







**AM**  
auto mobil

*Quality comes from passion.*





**Dr. Péter Simkó**

Managing Director / Lawyer  
peter.simko@am.co.hu



**Ferenc Simkó**

Managing Director / Economist  
ferenc.simko@am.co.hu



Made in the EU by:  
am chemicals ltd  
6727 Szeged, Acel u. 27, Hungary  
T: 00 36 62 480 640, F: 00 36 62 482 791  
www.am.co.hu, automobil1@t-online.hu